



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят третья сессия

**14**-е пленарное заседание

Суббота, 27 сентября 2008 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

*Председатель:* г-н д'Эското Брокман ..... (Никарагуа)

*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

## Пункт 8 повестки дня (продолжение)

### Общие прения

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Российской Федерации Его Превосходительству г-ну Сергею В. Лаврову.

**Г-н Лавров** (Российская Федерация): 11 сентября 2001 года мир стал другим, сплотившись на борьбу с общей для всех и не знающей границ угрозой терроризма. Мир проявил беспрецедентную солидарность, отбросив старые фобии и стереотипы. Казалось, что глобальная антитеррористическая коалиция — это новая реальность, которая и впредь будет определять развитие международных отношений без двойных стандартов и ко всеобщему благу.

Сплоченность перед лицом смертельных угроз, исходивших от «Аль-Каиды» и других отрядов «террористического интернационала», позволила на первом этапе достичь серьезных успехов. Затем стали возникать проблемы. Болезненный удар по единству антитеррористической коалиции нанесла война в Ираке, когда под оказавшимся ложным предлогом борьбы с террором и распространением оружия массового уничтожения было нарушено международное право. Искусственно был создан

глубочайший кризис, преодолеть который до сих пор до конца не удалось.

Все больше вопросов возникает и в отношении происходящего в Афганистане, прежде всего о том, какова допустимая цена потерь среди гражданского населения в продолжающейся антитеррористической операции, кто определяет критерии пропорциональности применения силы, почему международные контингенты не хотят активнее бороться с разрастающейся наркоугрозой, от которой все больше страдают страны Центральной Азии и Европы. Эти и другие факторы позволяют говорить о кризисных явлениях в антитеррористической коалиции.

Если поискать суть проблемы, то она, видимо, в том, что этой коалиции недостает коллективного начала, предполагающего равноправное участие всех в определении стратегии и, особенно, тактики действий. Получилось так, что для управления принципиально новой ситуацией, которая сложилась после 11 сентября и которая требовала подлинно совместной работы, включая совместный анализ и совместное согласование практических шагов, стали применять механизмы, замышлявшиеся для однополярного мира, когда решения принимаются в одном центре, а от всех остальных требуется их выполнять.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Произошло что-то вроде приватизации солидарности, возникшей в мировом сообществе на волне антитеррористической борьбы. Инерция идеологии однополярного мира проявлялась и в других сферах международной жизни, включая односторонние шаги в области противоракетной обороны и милитаризации космоса, попытки уйти от паритета в рамках режимов контроля над вооружениями, расширение военно-политических блоков, политизация вопросов доступа к энергоресурсам и их транзита.

Иллюзия однополярного мира смутила многих. У некоторых же породила желание сделать на него безоговорочную ставку. В обмен на полную лояльность они рассчитывали получить карт-бланш на решение всех своих проблем любыми методами. Формировавшийся таким образом комплекс вседозволенности вышел из-под всякого контроля в ночь на 8 августа, когда началась агрессия против Южной Осетии. Бомбардировки спящего города Цхинвал, убийство мирных жителей и миротворцев растоптали все соглашения об урегулировании и положили конец территориальной целостности Грузии.

Россия помогла Южной Осетии отразить агрессию, выполнила свой долг по защите своих граждан и по выполнению своих миротворческих обязательств. Признание Россией Южной Осетии и Абхазии стало единственно возможной мерой обеспечить не только их безопасность, но и выживание их народов, учитывая весь опыт шовинистического отношения к ним грузинских руководителей — начиная с грузинского лидера З. Гамсахурдиа, который в 1991 году под лозунгом «Грузия — для грузин» потребовал депортировать осетин в Россию, отменил автономный статус Южной Осетии и Абхазии, а затем развязал против них войну.

Тогда удалось остановить ее ценой многих человеческих жизней, создать миротворческие и переговорные механизмы, одобренные Организацией Объединенных Наций и ОБСЕ. Однако нынешнее грузинское руководство последовательно проводило курс на подрыв этих механизмов, прибегая к постоянным провокациям, и в итоге растоптало мирный процесс, начав новую кровопролитную войну в ночь на 8 августа.

Теперь эта проблема закрыта. Будущее народов Абхазии и Южной Осетии надежно защищено договорами Москвы с Сухумом и Цхинвалом, а с

реализацией плана Д.А. Медведева — Н. Саркози, которому мы твердо привержены, обстановка вокруг этих двух республик должна окончательно стабилизироваться. Важно только, чтобы этот план неукоснительно выполнялся всеми. Настораживают предпринимаемые попытки переписать его задним числом.

Думаю, все уже устали быть в роли статистов у грузинского режима, в словах которого нет ни доли правды и чьи внешнеполитические действия направлены исключительно на провоцирование конфронтации в мире ради решения своих собственных задач, не имеющих ничего общего ни с интересами грузинского народа, ни с задачами обеспечения безопасности на Кавказе.

Сегодня необходимо проанализировать кавказский кризис с точки зрения его последствий не только для региона, но и для всего международного сообщества. Мир снова изменился. Стало предельно ясно, что проявленная всеми после 11 сентября 2001 года солидарность должна возродиться на очищенных от всякой геополитической конъюнктуры началах, на основе отказа от двойных стандартов в противодействии любым посягательствам на международное право — со стороны террористов, воинствующих экстремистов от политики и любых других.

Кавказский кризис лишний раз показал, что решать проблемы современности в шорах однополярного мира не только невозможно, но и опасно. Слишком велика цена, которую приходится платить в человеческих жизнях и судьбах. Нельзя более допускать попыток решать конфликтные ситуации путем разрыва международных договоренностей и незаконного применения силы. Единожды простив подобную авантюру, мы все рискуем спровоцировать цепную реакцию.

Нельзя абстрактно призывать к «ответственности за защиту» и возмущаться, когда этот принцип применяется на практике, причем в строгом соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций и другими нормами международного права. В Южной Осетии Россия защищала высшую из наших общих ценностей, высшее из всех прав человека — право на жизнь.

Существующая архитектура безопасности в Европе не выдержала испытания последними событиями. Попытки подстроить эту архитектуру под

законы однополярности привели к тому, что она оказалась не в состоянии сдержать агрессора и предотвратить поставки ему наступательных вооружений вопреки имеющимся на сей счет кодексам поведения.

Мы предлагаем комплексно взглянуть на проблемы безопасности. Президент России Д.А. Медведев, выступая 5 июня в Берлине, выдвинул инициативу разработки Договора о евроатлантической безопасности, своего рода «Хельсинки-II». Начать эту работу можно было бы на общеевропейском саммите с участием как государств, так и всех действующих на этом пространстве организаций.

Договор призван создать надежную коллективную систему, которая обеспечит равную безопасность для всех государств, в юридически обязывающей форме зафиксирует основы взаимодействия между всеми его участниками в целях укрепления мира и обеспечения стабильности, а в конечном счете — единства и управляемости развития обширного евроатлантического региона. Речь идет о процессе, в рамках которого все подтвердили бы свою приверженность основополагающим принципам международного права — таким, как неприменение силы и мирное урегулирование конфликтов, суверенитет, территориальная целостность и невмешательство во внутренние дела, недопустимость укрепления своей безопасности за счет ущемления безопасности других. Необходимо также сообща подумать о том, какие нужны механизмы, чтобы более эффективно обеспечить соблюдение этих основополагающих принципов. Разумеется, такой договор должен органично вписываться в правовые рамки Устава Организации Объединенных Наций и предусмотренных в нем принципов коллективной безопасности.

«Холодная война» исказила характер международных отношений, превратив их в арену идеологической конфронтации. И только сейчас, после ее окончания, Организация Объединенных Наций, созданная на основе полицентричного видения мира, может раскрыть весь заложенный в ней потенциал. Сейчас как никогда важно, чтобы все государства подтвердили приверженность Организации Объединенных Наций в качестве безальтернативного всемирного форума, обладающего универсальным мандатом и общепризнанной легитимностью, как центра открытых, честных дебатов и координации мировой политики на справедливой основе, без

двойных стандартов. Это крайне важно для того, чтобы мир обрел свое равновесие.

Многообразие вызовов, с которыми сталкивается человечество, диктует необходимость всемерного укрепления Организации Объединенных Наций. Чтобы соответствовать требованиям времени, Организация Объединенных Наций нуждается в дальнейшем рациональном реформировании в целях планомерной адаптации к меняющимся политическим и экономическим реалиям. Мы в целом удовлетворены ходом реформы, включая первые итоги деятельности недавно созданных Комиссии по миростроительству и Совета по правам человека.

Что касается расширения членского состава Совета Безопасности, то мы будем приветствовать предложения, которые не раскалывают членов Организации, а способствуют поиску общеприемлемых компромиссов и формируют широкое согласие.

Возрастающее значение имеет развитие диалога и партнерства цивилизаций. Россия поддерживает «Альянс цивилизаций», а также другие инициативы в этой области. Подтверждаем свое предложение о создании под эгидой Организации Объединенных Наций консультативного Совета религий, которое учитывает возрастающую роль религиозного фактора в международной жизни. Это будет способствовать столь необходимому укреплению нравственных начал в мировой политике.

В последнее время в число новых приоритетных направлений в деятельности Организации Объединенных Наций стремительно вошли такие задачи, как противодействие изменению климата, обеспечение продовольственной и энергетической безопасности. Эти проблемы имеют глобальный характер, взаимосвязаны между собой, их решение требует глобального партнерства качественно нового уровня — с активной ролью государства, науки, бизнеса, гражданского общества.

Особого, срочного внимания и объединения усилий требует нынешний финансовый кризис. Важные инициативы были выдвинуты с этой трибуны президентом Франции, направленные на коллективный поиск путей оздоровления международной финансовой системы с участием ведущих экономик мира. В этом контексте мы поддерживаем дальнейшее становление партнерства нынешних членов «восьмерки» с ключевыми государствами всех развивающихся регионов. Свою роль мог бы

сыграть и Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций. Россия будет и далее ответственно участвовать в работе различных органов системы Организации Объединенных Наций и в других форматах по поиску путей справедливого решения всех этих проблем.

Создаваемые в России механизмы содействия международному развитию позволят повысить объемы и эффективность нашего участия в международной деятельности по борьбе с голодом и болезнями, расширению доступа к образованию, преодолению энергетической бедности, станут дополнительным вкладом в достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Абсолютно естественно, что особое внимание при этом мы будем уделять поддержке близких нам государств. У всех стран есть партнеры, с которыми их связывают традиционные дружеские отношения, общая история и география. Искусственно подрывать эти отношения в угоду геополитическим схемам и вопреки воле народов вредно.

Мы будем продолжать работать со всеми нашими соседями, в первую очередь — со странами Содружества Независимых Государств, будем и далее развивать интеграционные процессы в рамках Организации Договора о коллективной безопасности и Евразийского экономического сообщества в целях сохранения и приумножения общего культурно-цивилизационного наследия, которое в глобализирующемся мире является важным ресурсом Содружества в целом и каждого его государства-участника в отдельности. В этом — наш особый интерес к взаимодействию с этими странами, и в этом же — их восприятие России как пространства своих особых интересов. И развивать наши связи мы будем исключительно на основе равноправия, взаимной выгоды, уважения и учета интересов друг друга, выполнения имеющихся договоренностей, в том числе по вопросам мирного урегулирования конфликтов. На таких же началах мы намерены развивать отношения и с партнерами в других регионах мира — открыто, на основе международного права, без каких-либо игр с нулевым результатом. Именно такая линия определена в концепции внешней политики Российской Федерации, утвержденной президентом Медведевым в июле этого года.

Россия последовательно реализует сетевую дипломатию, развивая взаимодействие в самых различных форматах: Шанхайская организация со-

трудничества, страны БРИК (Бразилия, Россия, Индия и Китай), партнерские механизмы с Европейским союзом, Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии, Организацией Исламская конференция, Лигой арабских государств, региональными объединениями в Латинской Америке.

События августа лишней раз заставляют задуматься об ответственности за честное освещение происходящего. Искажение действительности осложняет международные усилия по урегулированию конфликтов и кризисов, возрождает худшую практику времен «холодной войны». Если мы хотим, чтобы правда вновь не стала «первой жертвой войны», необходимо сделать соответствующие выводы, в том числе в плане развития положения Декларации 1970 года о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций о том, что «государства обязаны воздерживаться от пропаганды агрессивных войн». В этом русле идут недавно одобренные комитетом министров Совета Европы «Руководящие принципы по защите свободы слова и информации в ситуации кризисов». Я предлагаю, чтобы и Организация Объединенных Наций сказала свое слово по этой проблеме — уже в универсальном контексте.

Очевидные глобальные последствия кавказского кризиса говорят о том, что мир изменился для всех. Стало меньше иллюзий и меньше предложений для ухода от ответов на острейшие вызовы современности. Именно это дает основания для надежды, что на основе здравого смысла международному сообществу удастся, наконец, сформировать программу коллективных действий в XXI веке.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Тунисской Республики Его Превосходительству г-ну Абдельвахабу Абдалле.

**Г-н Абдалла** (Тунис) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего, я хотел бы поздравить Вас в связи с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Мы убеждены, что Ваши дипломатические способности и талант помогут нам обеспечить успех этой сессии и достичь целей, к которым мы все стремимся. Я также хотел бы выразить признательность г-ну Срджану Кериму за его отличную работу

и ценный вклад в обеспечение упорядоченной работы Ассамблеи на прошлой сессии. Мы также выражаем искреннюю признательность Генеральному секретарю г-ну Пан Ги Муну за огромные усилия, которые он прилагает в области пропаганды деятельности Организации и повышения ее эффективности при решении многочисленных вопросов, имеющих важное значение для наших стран и народов.

Выбор основной темы наших прений в нынешнем году — влияние глобального продовольственного кризиса на положение с нищетой и голодом в мире — свидетельствует о важности этого вопроса и растущем признании всеми странами серьезного характера этого кризиса и необходимости принятия совместных действий в целях нахождения эффективных способов преодоления его последствий и влияния на экономические системы наших стран, в особенности развивающихся и бедных стран, а также на рост масштабов нищеты и голода во всем мире.

Поэтому Организация Объединенных Наций призвана сыграть решающую роль в нахождении решений этих вопросов и принятии мер по достижению большей сбалансированности в системе международных отношений и укреплению солидарности, справедливости и равенства. Для этого мы должны активизировать процесс реформирования Организации и содействовать укреплению ее потенциала в целях учета изменений, происходящих на международном уровне.

В последние годы на международной арене происходят все более стремительные изменения, приводящие к нарушению равновесия и подрыву существующих моделей развития. Эти изменения также становятся причиной возникновения многочисленных проблем и трудностей, которые, совершенно очевидно, оказывают неблагоприятное воздействие на экономические системы и процесс развития многих стран. К тому же они приводят к ослаблению их потенциала в области достижения прогресса и повышению степени их уязвимости. Кроме того, в последнее время мир столкнулся с серьезными экономическими проблемами, в частности чрезмерным повышением цен на нефть и основные виды продовольствия, которое создало угрозу продовольственной безопасности и привело к снижению покупательной способности людей, тем самым препятствуя достижению целей и осуществ-

лению подходов, сформулированных на Саммите тысячелетия. В целях изменения сложившейся серьезной ситуации мы должны активизировать международные усилия по разработке стратегий развития на основе утверждения благородных принципов всемирной человеческой солидарности. В этой связи Тунис призвал международные финансовые учреждения и другие торгово-экономические организации разрабатывать и выполнять стратегии в области сельского хозяйства и производства, которые гарантировали бы обеспечение населения продовольствием, что является его основным правом, предусмотренным в международных правозащитных документах.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь обратиться с призывом активизировать усилия по созданию Всемирного фонда солидарности как механизма по решению проблем нищеты и лишений в мире и по снижению уровня неравенства между народами, идея которого по инициативе Туниса была поддержана Генеральной Ассамблеей в 2002 году (*резолюция 57/265*).

Для своевременного реагирования на глубокие изменения в международной жизни и на появление новых реалий в области международных отношений, а также на различные проблемы и сложности, с которыми эти изменения связаны, мы должны действовать в интересах повышения способности Организации Объединенных Наций принимать более эффективные меры. Кроме того, мы должны постараться реформировать Организацию, совершенствовать ее структуры и повышать роль, которую она должна играть в улучшении нынешней международной ситуации и придании процессу глобализации характера, способствующего обеспечению мира и развития в интересах всех народов.

В этой связи Тунис поддерживает все усилия и инициативы, направленные на создание новых рамок и механизмов по осуществлению практической деятельности, которые могут помочь найти коллективные решения общим проблемам в жизненно важных областях безопасности, мира, развития, окружающей среды и продовольственной безопасности, в качестве составной части соответствующего подхода к международным отношениям, основанном на взаимодополняемости мира, безопасности и развития. Однако это должно сопровождаться активизацией многосторонней деятельности на основе

сотрудничества, солидарности и конструктивного диалога между всеми странами.

Несмотря на усилия по сдерживанию терроризма, в силу этой острой мировой проблемы мы все более убеждаемся в необходимости консолидации международной позиции в отношении борьбы с этим злом и поиска надлежащих решений по его преодолению. С начала 1990-х годов Тунис предостерегает международное сообщество от опасности терроризма и призывает к выработке всестороннего и эффективного подхода, учитывающего основные причины этого зла. Сегодня мы хотели бы повторить призыв Его Превосходительства президента Зина аль-Абидина бен Али к проведению международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций по вопросу выработки международных норм поведения в области борьбы с терроризмом, в отношении которых все стороны должны взять на себя обязательства.

Изменение климата и происходящее в результате этого усугубление проблем опустынивания, засухи и недостатка питьевой воды представляют сегодня угрозу для всего человечества и вызывают у всех серьезное беспокойство. Подтверждая тесную связь между окружающей средой и развитием, а также важнейшее значение укрепления сотрудничества и солидарности для борьбы с этими проблемами, мы хотели бы подчеркнуть необходимость включения проблем, касающихся потенциального воздействия изменения климата, прежде всего в Африке и Средиземноморье, в список приоритетов международного сообщества, как к этому призывает Тунисская декларация, принятая на Международной конференции солидарности по стратегиям в условиях изменения климата для африканского и средиземноморского регионов в Тунисе в ноябре 2007 года.

Мы также хотели бы еще раз заявить о необходимости мобилизовать необходимые финансовые средства для содействия проведению исследований в областях наблюдения за климатом, метеорологии и создания систем раннего оповещения о стихийных бедствиях, а также о необходимости инвестиций в деятельность по сокращению выбросов парниковых газов, вызывающих глобальное потепление.

Мы убеждены, что успех усилий в области развития и укрепления сотрудничества между на-

шими странами зависят от безопасности и стабильности международной обстановки. В число препятствий для успеха этих усилий входят эскалация напряженности и конфликтов, а также существование нерешенных проблем. В этой связи мы вновь подтверждаем приверженность Туниса ценностям мира и принципам международной законности как средству достижения справедливых и прочных решений для неурегулированных международных проблем. Кроме того, мы вновь заявляем о нашей решимости укреплять ценности умеренности, толерантности и взаимного доверия в отношениях между странами и народами и устанавливать мосты общения и диалога между всеми цивилизациями, культурами и религиями.

В этой связи, вновь подтверждая поддержку Туниса в отношении наших палестинских братьев и их справедливого национального дела, мы вновь призываем международное сообщество и прежде всего его наиболее влиятельных членов и членов «четверки» активизировать усилия, чтобы заставить Израиль прекратить агрессивные действия и поселенческую деятельность. Мы призываем их активизировать свои мирные усилия и способствовать возобновлению переговоров между палестинцами и израильтянами на основе соответствующих международных норм, Арабской мирной инициативы и итогов конференции в Аннаполисе в целях достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего решения палестинского вопроса.

Такое решение стало бы гарантией того, что палестинцы добьются восстановления своих законных национальных прав и создадут независимое палестинское государство на своей национальной территории. Оно также гарантировало бы вывод израильских войск со всех оккупированных арабских территорий, в том числе сирийских и ливанских земель. Это решение также обеспечило бы безопасность и стабильность для всех народов региона.

Мы призываем также к совместным региональным и международным усилиям в целях укрепления безопасности и улучшения гуманитарной обстановки в Ираке, а также оказания помощи братскому иракскому народу в восстановлении безопасности и стабильности, что позволило бы ему направить свои силы на восстановление экономики и сохранение национального и территориального единства.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить удовлетворение в связи с недавними позитивными событиями в Ливане, братской для нас стране, а именно в связи с избранием там президента страны и формированием правительства национального единства. Мы верим, что наши ливанские братья будут и далее укреплять этот процесс в целях сохранения безопасности и стабильности в Ливане.

Со времени перемен 7 ноября 1987 года под мудрым руководством президента Туниса Зина аль-Абидина бен Али нам удалось достичь значительных успехов во всех областях благодаря важным реформам, которые укрепили демократический процесс и механизмы защиты прав человека и культуры, придали общественным свободам священный характер. Эти реформы дали нам возможность расширить степень участия различных групп гражданского общества в обсуждении и выработке основных тенденций и принятии принципиально важных национальных решений на основе верховенства закона и уважения институтов.

Эти реформы также позволили достичь многих целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, что привело к улучшению жизненного уровня и благосостояния всех слоев тунисского общества. Эти достижения отражают правильность выборов и подходов Туниса в области развития, что позволило нам занять высокое место в списке стран с самыми высокими показателями человеческого развития. Благодаря этому Тунис добился уважения со стороны международных финансовых институтов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

В рамках осуществления своих различных планов по развитию Тунис продолжает работать на благо развития и модернизации в интересах наращивания своего потенциала по адаптации к изменениям международной обстановки и активному содействию построению мира, живущего в условиях мира и безопасности, и обеспечению более сбалансированных международных отношений, основанных на принципе солидарности.

Стремясь к большей интеграции на региональном и международном уровнях, Тунис прилагает усилия для расширения своего участия в региональных и международных организациях и налаживания политических отношений с дружественными

странами. Тунис также принимает меры с целью расширить и диверсифицировать сотрудничество с ними в интересах налаживания эффективных партнерских связей на основе взаимного уважения и общих интересов. В этом отношении Тунис твердо убежден в том, что создание Союза арабского Магриба имеет стратегическое и важнейшее значение для всех народов региона. В сотрудничестве и координации с другими дружественными странами Магриба мы прилагаем все усилия для того, чтобы ускорить его формирование.

Тунис также стремится способствовать совместным действиям арабских стран и наращивать свой потенциал в области взаимодействия с региональными и международными структурами с целью приспособиться к происходящим в регионе изменениям и способствовать пропаганде реформы и модернизации в арабском мире в соответствии с решениями состоявшейся в Тунисе в 2004 году Арабской встречи на высшем уровне.

Что касается Африки, то Тунис содействует обеспечению мира и безопасности на континенте путем участия в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций и развития экономических отношений с дружественными африканскими странами. Исходя из своей уверенности в важности совместных африканских действий и в том, что идеальной основой для решения проблем континента и обеспечения интеграции, к которой стремятся наши народы, является Африканский союз, Тунис подтверждает свою твердую решимость продолжать реализацию согласованного в рамках Африканского союза процесса создания и обеспечения работоспособности его учреждений, повышения его роли в деле урегулирования конфликтов и содействия развитию в Африке.

В том что касается Европы, Тунис придает своим отношениям с Европейским союзом (ЕС) стратегическую значимость и продолжает принимать меры по развитию этих отношений на базе партнерства, основанного на принципе солидарности, через посредство диалога, сотрудничества и взаимного уважения. Одним из внешнеполитических приоритетов и намерений Туниса является создание платформы для европейско-средиземноморского сотрудничества. В этой связи Тунис поддерживает все инициативы и механизмы, способствующие поощрению мира, солидарности и развития в Средиземноморском регионе, в том числе Барсе-

лонский процесс, Диалог «5+5» и Средиземноморский форум.

Тунис — одна из первых стран, приветствовавших французскую инициативу создания Союза для Средиземноморья. Мы убеждены в том, что будущее этой инициативы зависит от эффективного партнерства, гарантирующего активное участие стран южного Средиземноморья в процессе закладки основ Союза и принятия решений по вопросам, касающимся этого региона.

Для того чтобы противостоять вызовам, возникающим в новой международной обстановке, и приспособиться к изменениям, происходящим на мировой арене, мы все должны активизировать усилия, чтобы продолжать отстаивать и защищать универсальные принципы и гуманистические ценности, на которых построена Организация Объединенных Наций. Для этого необходимо также настойчиво и более решительно осуществлять реформу Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности ее работы и обеспечения ее активного содействия созданию оптимальных международных условий, которые могли бы помочь нам найти коллективные решения для противостояния общим вызовам и урегулирования современных международных проблем, воплотить надежды наших народов на стабильность, а также сформировать условия для достижения процветания и благосостояния в обстановке сотрудничества и основанного на принципе солидарности развития.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово предоставляется министру иностранных дел Венгрии Ее Превосходительству г-же Кинге Гёнци.

**Г-жа Гёнци** (Венгрия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на этот пост. В выполнении своих сложных задач в ходе нынешней сессии Вы можете полностью рассчитывать на поддержку и сотрудничество делегации Венгерской Республики. Хотела бы также выразить признательность Вашему предшественнику, г-ну Срджану Кериму, представителю Восточно-Европейской группы стран, за прекрасную работу и преданность своему делу.

Решение проблем, с которыми мы ежедневно сталкиваемся в нашем все более глобализованном мире, требует ответных действий, основанных на общепризнанных ценностях и практике гибкой

адаптации к быстрому изменению обстановки. Эта потребность отражена в новой внешнеполитической стратегии, утвержденной правительством Венгрии в начале этого года. В нашей стратегии, политике и действиях выражается наша приверженность поддержанию верховенства международного права, приоритету эффективной многосторонности, пропаганде культуры сотрудничества и мирного урегулирования международных споров, а также усилиям, направленным на сохранение жизнеспособной и устойчивой окружающей среды для будущих поколений. Географическое положение Венгрии и ее опыт и знания в области построения демократии, надлежащего управления, содействия обеспечению верховенства права и поощрения прав человека, разоружения и нераспространения станут конструктивной основой для внесения нами эффективного вклада в работу Организации.

Стремительный рост цен на энергоносители, продовольственный и финансовый кризисы, а также спекуляция товарами ставят под угрозу те результаты, которых мы добились на сегодняшний день в деле реализации Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Для того чтобы обратить этот процесс вспять, необходимы последовательные и согласованные ответные действия. Венгрия как молодая страна-донор твердо убеждена в том, что международное сообщество не вправе использовать трудности, с которыми мы все сталкиваемся, в качестве оправдания недостаточно активной работы по достижению ЦРДТ.

Мы решительно настроены расширять сферу своей внешнеполитической деятельности, охватывая страны Африки, Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна. В нашей внешней политике все большее значение придается международному сотрудничеству и помощи в интересах развития. Мы твердо намерены активизировать наши усилия в предстоящие годы. В этой связи мы постепенно увеличиваем объем оказываемой нами официальной помощи в целях развития, сосредоточивая внимание главным образом на тех сферах деятельности, в которых Венгрия обладает сравнительными преимуществами, в областях сельского хозяйства в целях борьбы с голодом и нищетой на основе внедрения современных аграрных средств производства, технологий животноводства, программ лесопользования и рыболовства, использования водных ресур-



сов, развития сети медицинских услуг и поощрения надлежащего управления.

Мы ежедневно наносим ущерб нашей окружающей среде вследствие интенсивного темпа развития и выбросов парниковых газов в атмосферу. Для решения этой проблемы нам необходима более эффективная институциональная основа, предусматривающая четкое политическое руководство, адекватное, стабильное и предсказуемое финансирование, крепкую научную базу и более совершенные институты по оценке результатов деятельности и ликвидации последствий стихийных бедствий. Венгрия полностью согласна с тем, что решение этой проблемы не терпит отлагательств, и надеется на то, что текущее обсуждение будущего Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотского протокола приведет к конкретным результатам в следующем году.

В этом году мы отмечаем шестидесятилетие принятия Всеобщей декларации прав человека, а также пятнадцатую годовщину существования Управления Верховного комиссара по правам человека. За прошедшие 60 лет человечество добилось огромного прогресса в деле поощрения и защиты прав человека. Наша задача состоит в том, чтобы всеми силами обеспечить полное осуществление международных договоров по правам человека. Сбылись наши ожидания в отношении Конвенции о правах инвалидов, которая вступила в силу 3 мая сего года. Венгрия стала вторым государством-участником, ратифицировавшим эту Конвенцию и Факультативный протокол к ней. Мы надеемся, что в ближайшем будущем к ней присоединятся все государства.

Мы решительно поддержали создание Совета по правам человека и намерены и впредь его поддерживать. На наш взгляд, пришло время, чтобы Совет, а также все мы удвоили наши целенаправленные усилия, чтобы повысить эффективность работы Совета по правам человека.

Вслед за принятием Советом в сентябре прошлого года консенсусной резолюции Форум по вопросам меньшинств проведет в конце 2008 года свою первую сессию. Лично я очень горжусь тем, что Председателем этой первой сессии Форума будет представитель Венгрии, член Европейского парламента г-жа Виктория Мохачи. Надеюсь, что под ее руководством деятельность Форума по во-

просам меньшинств получит широкое признание, будет эффективной и продуктивной.

Мы твердо убеждены в том, что достижение прочного урегулирования современных проблем невозможно без самого активного привлечения женщин ко всем аспектам международного сотрудничества. Я хотела бы подчеркнуть, что Венгрия полностью поддерживает инициативу о проведении всеобъемлющего обзора хода осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности к 2010 году, и я уверена, что Организация Объединенных Наций призвана играть лидирующую роль в этой деятельности.

Организация Объединенных Наций и Европейский союз вместе с правительствами, неправительственными организациями и другими международными организациями в мире прилагали большие усилия, направленные на поощрение международного сотрудничества в области предотвращения геноцида и массовых злодеяний. Однако те меры, которые уже были приняты, по-прежнему недостаточны для предотвращения многочисленных тяжких преступлений против человечества. Венгрия, являясь членом Организации Объединенных Наций и Европейского союза, полностью привержена идее предотвращения геноцида и готова принимать конкретные меры с этой целью. Мы приняли решение провести исследование целесообразности создания в Будапеште международного центра по вопросам предотвращения геноцида и массовых злодеяний. На наш взгляд, он мог бы стать независимым институтом, деятельность которого была бы направлена на содействие международным усилиям по предотвращению случаев геноцида.

Самой важной нерешенной проблемой в области борьбы с терроризмом является полное и скорейшее осуществление Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций (см. резолюцию 60/288), и государства-члены несут главную ответственность за ее выполнение. Заключение всеобъемлющей конвенции о международном терроризме также по-прежнему стоит в ряду приоритетных задач Венгерской Республики, и мы полностью поддерживаем работу Специального комитета в этой области. Надеемся, что уже в ходе шестьдесят третьей сессии нам удастся доработать проект всеобъемлющей конвенции по международному терроризму.

Несмотря на многочисленные проблемы в области безопасности и политики, которые сохраняются в Афганистане, мы признаем и положительно оцениваем успехи международного сообщества, а также огромную проведенную работу, направленную на ощутимое улучшение повседневной жизни афганского народа. Миссия Организации Объединенных Наций в Афганистане продолжает играть важную роль в этом процессе, в частности, в подготовке и проведении предстоящих президентских и парламентских выборов, намеченных на 2009 и 2010 годы. Венгрия по-прежнему привержена делу оказания Афганистану помощи в восстановлении после многолетней войны и в создании безопасного, стабильного и демократического государства. Мы привержены продолжению предоставления военной помощи в качестве лидера провинциальной группы по восстановлению в северных районах страны, а также расширению наших усилий в области развития в Афганистане.

На протяжении многих лет краеугольным камнем внешней политики Венгрии является линия на содействие миру и стабильности и обеспечение процветания на западе Балкан. Мы по-прежнему считаем, что достижению этой цели могла бы способствовать активная поддержка интеграции этого региона в евро-атлантические структуры. Общеизвестно, что 17 февраля Косово провозгласило свою независимость. Ряд государств — членов Организации Объединенных Наций, включая Венгрию, признали эту независимость. Мы считаем чрезвычайно важным тот факт, что это решение Скупщины Косово и ее новая конституция полностью оформили приверженность Косово демократии, верховенству права, защите сербских общин и других меньшинств, защите культурного и религиозного наследия и сохранению международного присутствия. Без стабильного Косово не может быть стабильности на Балканах. В этом контексте мы приветствуем и поддерживаем сохраняющееся присутствие там международного сообщества на основании резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности. Мы также по-прежнему привержены делу укрепления стабильности в Косово по линии Миссии Европейского союза по вопросам верховенства закона, Международных сил безопасности в Косово и Международного гражданского управления как части международного присутствия.

Венгрия всемерно поддерживает усилия международного сообщества и различных учреждений, направленные на осуществление мирного соглашения в Грузии. Венгрия твердо убеждена в необходимости мирного урегулирования споров. Применение военной силы для урегулирования территориальных споров является опасным прецедентом, который в дальнейшем может иметь негативные последствия для всего региона и за его пределами. Любые дальнейшие шаги и переговоры должны основываться на полном уважении суверенитета Грузии, ее территориальной целостности, международно признанных границ и демократически избранного руководства. Чрезвычайно важно, чтобы все стороны согласились с единым толкованием заключенного соглашения. Мы полностью поддерживаем эти усилия и готовы участвовать в миссиях, запланированных различными международными учреждениями, в частности Европейским союзом и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, в целях урегулирования конфликта и наблюдения за выполнением мирного соглашения. Венгрия предложила Грузии гуманитарную помощь, и мы изучаем возможность предоставления ей дополнительной помощи.

Венгрия придает большую важность всеобъемлющему процессу, начатому на конференции в Аннаполисе, созванной президентом Соединенных Штатов Америки в целях урегулирования ближневосточного конфликта. Со времени конференции в Аннаполисе между Израилем и Палестинской национальной администрацией был проведен ряд регулярных встреч. Мы надеемся, что мирный процесс приведет к урегулированию палестино-израильского конфликта и к нормализации взаимоотношений между Израилем и арабским миром.

Иранская ядерная программа по-прежнему вызывает большую озабоченность моего правительства. Иран не предоставил международному сообществу заслуживающих доверия заверений в том, что его ядерные проекты соответствуют международным обязательствам Ирана. Мы глубоко сожалеем о том, что иранское руководство отказывается соблюдать соответствующие резолюции Совета Безопасности. Только полное и не сопровождаемое никакими предварительными условиями соблюдение требований о приостановке деятельности по обогащению и переработке урана может открыть путь для восстановления доверия к мирному характеру ядер-

ной программы Ирана и сделать возможными перспективы активизации экономического и политического сотрудничества. Мы надеемся, что Иран откажется от курса на конфронтацию и встанет на путь конструктивного диалога со своими партнерами.

В Ираке впервые после пяти лет конфликта наблюдаются явные признаки восстановления. При помощи международного сообщества Ирак добивается существенных успехов в процессе примирения и восстановления. Венгрия приветствует тот факт, что улучшение ситуации в области безопасности позволяет выработать график вывода сил при том понимании, что основополагающие изменения в потенциале иракского правительства держать ситуацию под контролем дают основание для долгосрочного урегулирования этого кризиса.

Вследствие конфликта, бушующего в Дарфуре, который является одним из самых тревожных регионов на Африканском континенте, ситуация в Судане и в соседних с ним странах остается непредсказуемой и взрывоопасной. Венгрия приветствует продление мандата Смешанной миссии Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре до 31 июля 2009 года. Важно, чтобы развертывание этой миссии было полностью завершено до конца этого года. Создание уголовных трибуналов в регионе закладывает основу для урегулирования кризиса в Дарфуре. Тем не менее, мы должны и впредь пристально следить за этим хрупким мирным процессом.

Мы убеждены в том, что для решения различных проблем XXI века международному сообществу нужна сильная, реформированная и хорошо функционирующая Организация Объединенных Наций. За последние два года на определенных направлениях реформы Организации Объединенных Наций достигнут прогресс; приступил к практической деятельности ряд новых органов. В других областях нам еще предстоит дальнейшие консультации и переговоры с государствами-членами в целях нахождения долгосрочного решения. Венгрия готова внести свой вклад в эти переговоры. Мы приветствуем недавнее решение Генеральной Ассамблеи начать межправительственные переговоры по форме Совета Безопасности в ходе шестидесятой третьей сессии.

Г-н Председатель, в заключение позвольте подчеркнуть, что Венгрия готова всячески сотрудничать с Вами в рамках шестидесятой третьей сессии Генеральной Ассамблеи в деле достижения целей Организации Объединенных Наций.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Замбии Его Превосходительству г-ну Кабинге Джейкусу Панде.

**Г-н Панде** (Замбия) (*говорит по-английски*): Прежде всего моя делегация хотела бы от имени народа и правительства Республики Замбия выразить нашу самую глубокую и искреннюю признательность и благодарность государствам-членам, а также Организации Объединенных Наций за многочисленные послания с выражением соболезнования по случаю утраты нашего дорогого президента Его Превосходительства государственного советника г-на Леви Патрика Мванавасы, который скончался в Париже (Франция) 19 августа 2008 года. Эти выражения соболезнования весьма поддержали и утешили нас.

Мы особенно признательны правительству Египта за медицинскую помощь, оказанную нашему президенту, когда он перенес удар в ходе работы Саммита Африканского союза в Шарм-эш-Шейхе 29 июня 2008 года, и за его последующую эвакуацию во Францию. Мы также признательны правительству Франции за лечение и за то гостеприимство, которое оказывалось президенту вплоть до момента его смерти, а также за доставку его тела для погребения в Замбию. Президент был похоронен 3 сентября 2008 года, в день, когда ему, кстати, должно было исполниться 60 лет.

Хочу сообщить Ассамблее, что, согласно конституции Замбии, выборы нового президента должны пройти в течение 90 дней со дня смерти или потери дееспособности находящегося у власти президента. Поэтому правительство назначило дополнительные выборы на 30 октября 2008 года. Исходя из духа транспарентности, подотчетности и благого управления, правительство Замбии предложило международным организациям, включая Организацию Объединенных Наций, направить на выборы своих наблюдателей.

На данном этапе позвольте мне присоединиться к выступавшим до меня ораторам и поздравить Председателя с вступлением на пост Председателя

Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Замбия не сомневается, что Вы приведете сессию к успешному завершению. Я хотел бы завести Вас в поддержку со стороны Замбии.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное Вашему предшественнику г-ну Срджану Кериму из бывшей югославской Республики Македония за компетентное руководство работой Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии.

Я хочу поблагодарить Генерального секретаря за его неустанные усилия, прилагаемые ради самоотверженной службы человечеству в целях поддержания международного мира и безопасности, достижения развития и повсеместного искоренения нищеты.

Тема этой сессии, «Воздействие глобального продовольственного кризиса на положение с нищетой и голодом в мире, а также необходимость демократизации Организации Объединенных Наций», действительно свидетельствует о благородных устремлениях Генерального секретаря. Это весьма актуальный вопрос еще и потому, что он связан с задачами в области развития, которые стоят в настоящее время перед Африкой и развивающимся миром в целом.

В докладах Генерального секретаря подтверждается, что многие развивающиеся страны, в частности страны Африки к югу от Сахары, не достигнут Целей развития тысячелетия (ЦРТ) к 2015 году и что если мы все-таки хотим добиться этих целей, то государствам-членам надлежит удвоить усилия и вновь подтвердить приверженность взятым на себя обязательствам.

Замбия считает, что достижение ЦРТ имеет смысл только в том случае, если оно будет носить всеобъемлющий характер. А для этого необходимо, чтобы осуществление программ и политики по улучшению положения женщин, девочек и других уязвимых групп общества стало частью общего процесса.

В этой связи Замбия поддерживает утверждение, что улучшение положения женщин и гендерное равенство являются движущей силой сокращения нищеты, обеспечения продовольственной безопасности и сокращения материнской смертности. Именно при таком понимании большинство госу-

дарств — членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) в августе 2008 года подписали протокол САДК о гендерном равенстве и развитии — первый документ такого рода в Африке.

Подобные региональные и национальные усилия должны дополняться глобальными действиями. В этой связи Замбия приветствует ведущееся обсуждение проблем реформы, которое ведется в контексте общесистемной слаженности Организации Объединенных Наций, в особенности поскольку оно касается укрепления гендерной архитектуры, которая в настоящее время раздроблена и нуждается в дополнительных ресурсах.

Стремясь улучшить положение женщин и добиться гендерного равноправия, Замбия отдает себе отчет в том, что ВИЧ/СПИД по-прежнему являются вызовом развитию страны, причем показатели распространения инфекции среди женщин выше, чем среди мужчин. Пандемия лишает страну молодой и производительной рабочей силы. Поэтому замбийское правительство разработало политику, которая помогла сократить распространение ВИЧ с 16 процентов в 2001 году до 14 процентов в 2007 году. Это сокращение масштабов распространения свидетельствует о том, что наше правительство полно решимости остановить распространение ВИЧ/СПИДа. Однако этого невозможно добиться без поддержки международного сообщества.

Монтеррейский консенсус возлагает на развитые и развивающиеся страны равные обязательства относительно разработки конкретной стратегии и мер по преодолению нищеты. Большинство африканских стран, включая Замбию, приняли решение развивать свою экономику и проводят в жизнь продуманную политику макроэкономического управления, направляя ресурсы в секторы роста, где открываются наибольшие перспективы для обеспечения дохода и занятости. Они также разрабатывают политику, планы и программы, которые не только ориентированы на рост, но и защищают интересы неимущего населения и способствуют решению проблем социального развития.

Я хочу с признательностью отметить роль, которую наши партнеры по развитию и международное сообщество играли и продолжают играть во всех наших программах развития и искоренения нищеты. Мы приветствуем обязательства, взятые в

последние годы Африкой и ее партнерами по развитию в контексте различных важных инициатив и партнерских отношений, в том числе на Токийской международной конференции по развитию Африки, которая, среди прочего, предложила механизм по осуществлению последующих действий в отношении обязательств, взятых в ходе конференции.

В равной мере, китайско-африканские партнерские отношения и стратегические партнерские отношения между Европейским союзом и Африкой также вносят существенный вклад в удовлетворение потребностей Африки в области развития. Что касается Форума Индия — Африка, то мы надеемся на оперативное осуществление обязательств, взятых в ходе Встречи на высшем уровне Форума в Индии в апреле 2008 года.

Кроме того, мы высоко оцениваем помощь, оказанную в рамках партнерства Группа восьми-Африка, Чрезвычайного плана помощи больным СПИДом, учрежденного президентом Соединенных Штатов Америки, Всеобъемлющей инициативы в области здравоохранения, выдвинутой правительством Кубы, Инициативы в отношении развития Африки Республики Кореи и Специальной программы технической помощи Африке Пакистана. Аналогичным образом мы рассчитываем на осуществление решений недавно созданного Форума Африка-Турция.

Однако Замбия с обеспокоенностью отмечает, что усилия, прилагаемые нашими партнерами по сотрудничеству в деле улучшения доступа к рынкам развитых стран, наращивания потоков официальной помощи в целях развития для африканских стран не осуществляются в полной мере. Мы признательны пяти партнерам в области сотрудничества, которые достигли или превысили установленный показатель в 0,7 процента от своего валового национального дохода в качестве взноса в официальную помощь в целях развития. Мы настоятельно призываем партнеров по сотрудничеству, которые пока не сделали это, последовать их примеру. Мы также надеемся на предстоящую Международную конференцию по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая состоится в Дохе, и надеемся, что доноры выполнят свои обязательства.

Мы осознаем, что расширение доступа на рынки для развивающихся стран является обязательством, которое, как только оно будет выполнено, откроет наилучшие перспективы для нашей интеграции в мировую торговую систему. Оно также будет способствовать укреплению продовольственной безопасности для всех и повышению уровня жизни большинства населения, выживание которого зависит от сельского хозяйства.

В этой связи Замбия с разочарованием отмечает, что Дохинский раунд переговоров по вопросам торговли провалился как раз в то время, когда многие из нас надеялись на успешное завершение этих затянувшихся переговоров. Моя страна надеется на то, что эти переговоры будут возобновлены и завершатся как можно скорее, с тем чтобы развивающиеся страны могли успешно конкурировать на рынках и стать частью многосторонней торговой системы.

Нынешние глобальные нефтяной и продовольственной кризисы не только представляют угрозой для достижения макроэкономической стабильности и роста развивающихся стран, но и являются еще большей угрозой для завоеваний, достигнутых в сокращении масштабов крайней нищеты и сокращения наполовину числа людей, страдающих от голода.

Необходимо срочно заняться решением проблемы продовольственного кризиса. В этой связи Замбия хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за создание Целевой группы высокого уровня по проблеме глобального кризиса в области продовольственной безопасности, задача которой заключается в изыскании слаженного и скоординированного подхода к решению продовольственного кризиса. При решении этого кризиса мы должны помнить о том, что значительная часть населения развивающихся стран зависит от сельского хозяйства в плане выживания. Поэтому, пытаясь найти решение проблемы повышения цен, мы должны обеспечить, чтобы непреднамеренно не содействовать миграции населения сельских районов в города, приняв меры, которые поставили бы в тяжелое положение тех, кто занимается производством сельскохозяйственной продукции.

Кроме того, проблема изменения климата, которая усугубила продовольственный кризис, требует совместных усилий международного сообщества

для ее решения посредством выработки мер по адаптации и смягчению последствий этого явления. Замбия, как и многие страны Африки к югу от Сахары, пострадала от пагубных последствий изменения климата, таких, например, как уязвимость перед засухой, повышение температуры, более беспорядочные сезонные дожди и экстремальные погодные условия. Это создает угрозу для наших водных и сельскохозяйственных систем, обрекая миллионы людей на недоедание и страдания в результате нехватки воды.

*Место Председателя занимает г-н Танин (Афганистан), заместитель Председателя.*

Позвольте мне теперь перейти к реформе Организации Объединенных Наций, в частности, к затянувшимся дискуссиям о реформе Совета Безопасности. Замбия хотела бы подчеркнуть, что реформа Организации Объединенных Наций будет неполной без осуществления значимой реформы Совета Безопасности. Любые предложения о реформе Совета должны учитывать требования Африки о предоставлении ей двух постоянных мест с правом вето и двух дополнительных непостоянных мест, чтобы не только исправить историческую несправедливость по отношению к Африке, но также ответить на потребность демократизации Совета Безопасности, с учетом того, что на Африку приходится вторая по численности группа государств — членов Организации Объединенных Наций. Не менее важной в этом плане является необходимость реформировать методы работы этого важного органа Организации Объединенных Наций.

У Замбии вызывает беспокойство то, что вопрос о Западной Сахаре по-прежнему остается неразрешенным в течение столь долгого времени. В соответствии с принципами, воплощенными в Уставе Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, народ Западной Сахары должен свободно осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение. В этой связи Замбия призывает к осуществлению всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по этому вопросу и к поддержке усилий, прилагаемых заинтересованными сторонами для поисков прочного решения.

Что касается ситуации в Зимбабве, то Замбия приветствует подписание 15 сентября 2008 года

межпартийного соглашения и воздаст должное бывшему президенту Южной Африки Табо Мбеки, который от имени САДК успешно осуществил вверенный ему мандат. Мы по-прежнему испытываем оптимизм в отношении того, что заинтересованные стороны будут придерживаться положений соглашения, которое является хорошей основой для решения социально-экономических проблем, с которыми сталкивается страна. В этой связи мы призываем международное сообщество оказать всевозможную поддержку народу Зимбабве в его усилиях по оживлению экономики своей страны.

Не вызывает сомнений, что Организация Объединенных Наций по-прежнему является единственным многосторонним институтом, способным решать проблемы нашего единого мира. Бедное население нашего мира ожидает, что система Организации Объединенных Наций выполнит свои обязательства и даст им возможность жить в достоинстве, используя все возможности, быть свободными от голода и болезней, таких как ВИЧ/СПИД и, помимо прочего, жить в обстановке мира, безопасности и экологической устойчивости. Давайте же не подведем их, поскольку они этого вполне заслуживают.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Королевства Лесото Его Превосходительству г-ну Мохлаби Цекоа.

**Г-н Цекоа** (Лесото) (*говорит по-английски*): Моя делегация присоединяется к поздравлениям, прозвучавшим в адрес г-на Мигеля д'Эското Брокмана в связи с его избранием на пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, а также в адрес его предшественника и Генерального секретаря Пан Ги Муна.

Мы горячо приветствуем созыв и результаты двух заседаний на высоком уровне — по вопросу о потребностях Африки в области развития и по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, — которые были проведены в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Давайте же не терять достигнутых темпов работы, которые были набраны на этих двух заседаниях.

Позвольте мне также поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за предложение весьма уместной темы «Влияние глобального продо-

вольственного кризиса на положение с нищетой и голодом в мире, а также необходимость демократизации Организации Объединенных Наций». Решение Генерального секретаря о создании Целевой группы высокого уровня по проблеме глобального кризиса в области продовольственной безопасности демонстрирует решимость Организации Объединенных Наций возглавить единую кампанию по решению нынешнего продовольственного кризиса. Это, действительно, внушает надежду, и мы приветствуем прогресс, который достигнут до сих пор Целевой группой в подготовке всеобъемлющей рамочной программы действий.

Продовольственный кризис является серьезной угрозой для хрупкого прогресса, наблюдающегося в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он также может стать источником политической нестабильности в развивающихся и зачастую уязвимых странах. Политические инициативы, которые следует осуществить соответствующими сторонами для преодоления этого кризиса, были адекватно изложены в итоговых документах Конференции высокого уровня по мировой продовольственной безопасности: проблемы изменения климата и биоэнергетика, которая проходила в Риме в июне 2008 года. На ней был сделан ясный вывод о том, что, хотя нынешние потребности в энергии являются реальными и неотложными, нельзя допустить, чтобы они конкурировали с призывом обеспечить продовольственную безопасность. Слишком многое поставлено на карту во многих развивающихся странах, включая Лесото, где ужасная бедность, недоедание и распространение ВИЧ/СПИДа достигли неприемлемых уровней. Все человечество имеет право на продовольствие, а голод представляет собой нарушение человеческого достоинства.

Вот почему моя делегация сожалеет о том, что не был достигнут прогресс в осуществлении принятых ранее международных обязательств в области борьбы с голодом, в особенности тех, которые содержались в итоговых документах Всемирных продовольственных саммитов 1996 и 2002 годов. Цель в области развития, сформулированная в Декларации тысячелетия, которая касается сокращения наполовину к 2015 году числа лиц, страдающих от недоедания, не будет достигнута, если не произойдет ощутимого перехода от слов к действиям.

Лесото обнадежило заявление Группы восьми по вопросу о глобальной продовольственной безопасности, принятое недавно на Саммите в Тойяко, Хоккайдо (Япония). В заявлении подчеркивается важность стимулирования всемирного производства продовольствия и увеличения инвестиций в сельское хозяйство. На этом и предыдущих саммитах были взяты обязательства, которые порождают надежды. Остается лишь выполнить их самым неотложным образом. Мы также обращаемся к другим нашим партнерам по процессу развития, включая бреттон-вудские учреждения, с призывом наращивать их усилия по оказанию помощи фермерам в наименее развитых странах, в особенности в странах Африки к югу от Сахары, в целях повышения объема и эффективности их сельскохозяйственного производства.

Готовность Африканского континента взять на себя ответственность в этом отношении нашла ясное отражение в декларации, озаглавленной «Меры реагирования на проблемы, связанные с высокими ценами на продовольствие и с сельскохозяйственным развитием», принятой на Саммите Африканского союза в Шарм-эш-Шейхе (Египет) в июле этого года.

Учреждение Всемирным банком двух международных фондов инвестирования в борьбу с изменением климата в мае 2008 года, предназначенных для обеспечения инновационного финансирования развивающихся стран в целях осуществления ими программ чистого развития, а также в целях оказания им помощи в обеспечении собственной защиты от воздействия изменения климата, стало еще одним отрядным событием. Мы надеемся, что фонды инвестирования в борьбу с изменением климата станут дополнением к существующей официальной помощи в целях развития, в которой так остро нуждаются развивающиеся страны для достижения ЦРДТ.

Мир и развитие тесно взаимосвязаны и взаимно подкрепляют друг друга. Организация Объединенных Наций не может позволить себе проявлять самоуспокоенность при осуществлении своего мандата в области поддержания международного мира и стабильности. Самое важное, не будем забывать о том, что Организация Объединенных Наций возникла из пепла разрушительных мировых войн. По существу, главной целью Организации Объединенных Наций было и остается предотвращение буду-

щих войн и создание устойчивой международной безопасности, но ежегодно мы являемся свидетелями возникновения новых очагов напряженности и преднамеренно развязываемых войн по мере того, как некоторые большие и сильные государства все больше и больше прибегают к применению силы. Каждый раз, когда эти государства пытаются осуществить иллюзорную цель навязывания силой своей воли другим сторонам, они создают еще более неустойчивый и опасный мир.

Сейчас я хотел бы затронуть вопрос, который вызывает озабоченность у моей делегации — злоупотребление принципом универсальной юрисдикции. Ассамблея Африканского союза в Шарм-эш-Шейхе рассматривала вопрос о злоупотреблении принципом универсальной юрисдикции некоторыми странами, которые, как представляется, склонны целенаправленно использовать этот принцип в отношении некоторых руководителей африканских стран.

Разумеется, не желая, чтобы меня неправильно поняли, я хочу заявить, что мы признаем принцип универсальной юрисдикции, цель которого заключается в обеспечении того, чтобы лица, совершающие тяжкие преступления, такие, как геноцид, военные преступления и преступления против человечности, представляли перед судом. Этот благородный принцип должен применяться беспристрастно и объективно, чтобы его не использовали в политических целях некоторые страны и лица, так как это может поставить под угрозу международный порядок и безопасность.

Общеизвестен тот факт, что потребность в применении этого принципа отдельными государствами утратила свою необходимость вследствие создания Международного уголовного суда (МУС). Если государство не в состоянии или не хочет заниматься конкретными серьезными ситуациями, такой вопрос должен быть передан на рассмотрение Суда, который беспристрастно его рассмотрит. Как мы знаем, даже Совет Безопасности передает конкретные ситуации в МУС. Нам следует лишь подчеркнуть, что МУС был создан этой всемирной организацией и должен пользоваться поддержкой и доверием всех членов Организации Объединенных Наций. Он также должен быть огражден от какого-либо внешнего влияния.

Откликаясь на предложение прокомментировать вторую часть нашей темы — «Необходимость демократизации Организации Объединенных Наций», мы делаем это, исходя из беспристрастности и авторитета Совета Безопасности. Мы поднимем вопрос о беспристрастности и авторитете Совета, в полной мере признавая его полную ответственность за поддержание трех основных компонентов Организации Объединенных Наций: прав человека, развития, а также мира и безопасности.

Методы работы Совета Безопасности продолжают интересовать нас исключительно потому, что Совет является наиболее влиятельным институтом в рамках системы Организации Объединенных Наций. На него возложена ответственность за поддержание международного мира и порядка, и он является гарантом прав человека. Для осуществления этого мандата Совет Безопасности должен всегда сохранять свою беспристрастность и свой авторитет. Только тогда, когда все государства-члены будут убеждены в его беспристрастности и авторитете, они будут испытывать к нему доверие.

Однако Совет Безопасности может пользоваться таким доверием только в том случае, если он будет транспарентным и демократичным в том, что касается его структур, и подотчетным и ответственным по отношению ко всем членам Организации Объединенных Наций; если он подчиняется верховенству права; если он объективен и беспристрастен в своей работе; если члены Организации Объединенных Наций убеждены в том, что он не используется в качестве политического инструмента каким-либо государством или группой государств, и наконец, если он одинаково и равноценно относится ко всем членам Организации Объединенных Наций.

Поэтому Совет Безопасности не должен закрывать глаза на ситуацию в одной стране, а затем действовать, когда аналогичная ситуация возникает в другой стране. Он должен быть беспристрастным арбитром в конфликтах. Мы все обязаны прилагать усилия по осуществлению такой реформы Совета Безопасности, которая будет способствовать поддержанию его беспристрастности и авторитета, с тем чтобы он мог более эффективно претворять в жизнь свой благородный мандат. Нет необходимости говорить о том, что вопрос о численности, в особенности, о численности представителей африканского континента, является предметом спора, но



мне нет необходимости останавливаться на нем, так как он был подробно рассмотрен предыдущими ораторами.

У Лесото также вызывает озабоченность тот факт, что по-прежнему существует мнение, что Совет Безопасности вторгается в вопросы, которые относятся к сфере полномочий и прерогатив других органов Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею. Мы считаем, что Совет должен воздерживаться от того, чтобы брать на себя исполнение законодательных функций Генеральной Ассамблеи и принимать имеющие обязательную силу резолюции, которые призваны определять внутренние законодательства государств-членов. В отдельных случаях Совет предпринимал попытки вмешиваться в чисто внутренние политические вопросы, которые не представляли угрозы для международного мира и которые в любом случае рассматриваются на региональном уровне. По нашему мнению, принятие Советом на себя функций других органов, включая Ассамблею, является неоправданным.

Несколько дней назад мы стали свидетелями позитивных событий, которые произошли в южной части африканского субрегиона, когда лидеры народа Зимбабве преодолели свои политические разногласия и объединили усилия с целью формирования правительства национального единства. Мы поздравляем народ Зимбабве с этой исторической победой. Мы настоятельно призываем международное сообщество поддержать народ Зимбабве в его усилиях по восстановлению экономики и определению своей судьбы в атмосфере национального согласия и мира. Мы также настоятельно призываем руководство Зимбабве обеспечить соблюдение принципов демократии, уважения прав человека и законности, поскольку такое соблюдение позволит существенно ускорить темпы социально-экономических инициатив, которые осуществляет Зимбабве.

И наконец, мы призываем Совет Безопасности поддержать усилия, направленные на отмену одностороннего экономического и финансового эмбарго, действующего уже в течение многих десятилетий в отношении Кубы. Мы также настоятельно призываем Совет более решительно действовать от имени народа Палестины и Западной Сахары, которые также в течение многих десятилетий лишены права на самоопределение.

Лесото поддержит все усилия, которые позволят обеспечить прочный и устойчивый мир на Ближнем Востоке и в других зонах конфликтов в Африке, на Балканах и в других регионах мира. Мы хотели бы напомнить, что в докладе «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех» бывший Генеральный секретарь Кофи Аннан отмечал, что: «Нашей путеводной звездой должны быть нужды и надежды всех народов мира» (A/59/205, пункт 12).

Именно в этом состоят и призыв к Организации Объединенных Наций, и ее задача: обеспечить мирный, безопасный, достойный и процветающий мир для нас и для грядущих поколений.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Индонезия Его Превосходительству г-ну Хасану Вираюде.

**Г-н Вираюда** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить г-на д'Эското Брокмана с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Я уверен, что он будет руководить нашими прениями очень умело и профессионально. Я хотел бы поблагодарить также его предшественника на этом посту г-на Срджяна Керима за прекрасное руководство работой шестьдесят второй сессии.

Я считаю своевременным и целесообразным именно сейчас обратить внимание на глобальный продовольственный кризис и на задачу демократизации Организации Объединенных Наций. Хотя эти два вопроса, как представляется, далеки друг от друга, между ними намного больше общего, чем может показаться с первого взгляда. Демократия ничего не будет значить, если часть человечества сыта, а большинство людей на планете каждую ночь ложатся спать голодными. Человеческое равенство будет миражом в любой стране, где часть населения страдает от ожирения, а большинство людей не знают, когда они будут принимать пищу в следующий раз.

И я не преувеличиваю. Согласно прогнозам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, цены на продовольствие будут оставаться высокими в течение следующих трех-пяти лет. Нынешние запасы риса яв-

ляются самыми низкими за период с середины 1970-х годов. Запасы пшеницы уменьшились и упали до рекордно низкого уровня с 1948 года. Ситуация еще больше осложняется стремительным ростом населения в мире.

На земле существует неудовлетворенный спрос на продовольствие. Голодные бунты уже происходят в некоторых районах Ближнего Востока, Африки, Азии и Карибского бассейна. В 33 странах, особенно в нестабильных государствах, существует реальная и серьезная опасность социально-политических беспорядков, вызванных голодом. Мы должны энергично взяться за решение проблемы глобального отсутствия продовольственной безопасности. Иначе мир будет поставлен под угрозу в развивающихся странах и в очагах нищеты в развивающемся мире. Наша планета сегодня нуждается в новой «зеленой революции», которая на этот раз охватит весь развивающийся мир, особенно Африку. Развивающиеся страны должны сейчас вновь поставить сельское хозяйство, в первую очередь производство продуктов питания, в центр своих повесток дня в области развития. Со своей стороны, развитые страны должны уделить сельскому хозяйству и производству продуктов питания главное внимание в своих программах торговли и помощи.

В этой связи опыт Индонезии может быть полезным. Очень нелегко накормить страну, население которой составляет 230 миллионов человек и которая по численности населения занимает четвертое место в мире. Но в нашей стране нет продовольственных бунтов. В прошлом году у нас был избыток риса, который мы использовали для пополнения наших национальных запасов. Это позволило нам укрепить национальную стабильность. В этом году мы опять ожидаем получить избыток в размере 5 процентов, благодаря чему общий уровень производства составит 36 млн. тонн. Мы намерены экспортировать часть риса в качестве нашего вклада в обеспечение глобальной продовольственной безопасности.

Мы в состоянии сделать это, поскольку мы значительно повысили уровень производства за счет предоставления фермерам кредитов, увеличения сортов семян, обеспечения фермеров дешевыми, но эффективными технологиями и доступными по цене удобрениями. Таким образом, мы накопили определенный опыт и знания, которые мы используем сами и которые используют другие развиваю-

щиеся страны. Мы будем продолжать делиться этим опытом и знаниями в рамках сотрудничества по линии Юг-Юг.

Продовольственная безопасность является той причиной, по которой каждый может принять участие в этой работе. Поэтому я убежден в том, что эта Генеральная Ассамблея призвана принять ряд конкретных мер.

Во-первых, мы можем поручить Всемирному банку и соответствующим органам Организации Объединенных Наций разработать методы и способы оказания помощи национальным правительствам, с тем чтобы они направляли больший объем средств на цели развития сельского хозяйства и сельской инфраструктуры в интересах расширения возможностей мелких фермеров.

Во-вторых, давайте добиваться того, чтобы органы Организации Объединенных Наций наладили связь с региональными механизмами, занимающимися вопросами продовольственной безопасности, такими как общие продовольственные резервы и системы раннего предупреждения о региональных продовольственных кризисах. Ассоциация стран Юго-Восточной Азии имеет такой механизм, равно как и другие региональные организации. Организация Объединенных Наций может служить координационным центром, в то время как региональные организации будут играть вспомогательную роль в обеспечении продовольственной безопасности.

В-третьих, давайте создадим рамки для глобального партнерства в области продовольственной безопасности. Нам необходимо добиваться того, чтобы участники Дохинского раунда переговоров по вопросам развития пришли к выводу о необходимости оказать поддержку усилиям по увеличению производства продуктов питания. Давайте использовать предстоящий обзор Монтеррейского консенсуса о финансировании развития в качестве возможности для изыскания путей финансирования «зеленой революции».

Тем не менее не следует забывать о том, что сельское хозяйство не всегда дает урожаи для производства продуктов питания. Я допускаю даже, что неразумное стремление к производству биотоплива может привести к резкому сокращению поставок продовольствия. Справедливым является факт, что в результате перехода от ископаемых видов топлива к использованию биотоплива мы сможем смягчить

последствия резкого повышения мировых цен на нефть и тем самым разрешить энергетический кризис. Вместе с тем справедливо и то, что посредством перехода от одних видов топлива к другим мы сократим объем выбросов парниковых газов и решим проблему изменения климата.

Тем не менее было бы неразумно и опрометчиво решать два кризиса за счет усугубления третьего. Мы не можем смягчить последствия энергетического кризиса и кризиса, вызванного глобальным потеплением, допустив углубление глобального продовольственного кризиса. Это только ухудшит и без того тяжелое положение человечества, но мы можем реализовать широкий круг разумных и скоординированных мероприятий и инициатив, систематически воздействуя на эти кризисы. Мы можем противодействовать энергетическому кризису, используя все имеющиеся альтернативные источники энергии, что поможет уменьшить остроту кризиса, связанного с глобальным потеплением.

Кроме того, в следующие 16 месяцев мы сможем продвинуться вперед в рассмотрении повестки дня в части климатических изменений, руководствуясь балийской дорожной картой и проделав весь путь от Бали до Копенгагена с заходом в Познань. Индонезия целиком поддерживает этот процесс. После конференции в Бали, на которой была разработана дорожная карта, мы присоединились к тройке принимающих стран с целью придать ускорение процессу среди мировых лидеров. К 2009 году мы должны установить перспективный глобальный или климатический режим на период после 2012 года, который позволит удерживать глобальное потепление в пределах 2°C в течение последующих 20 лет. Но даже не дожидаясь завершения процесса в Копенгагене, мы у себя в Индонезии налаживаем партнерские связи с другими странами в области обеспечения сохранности наших тропических лесов и коралловых рифов с целью сократить выбросы углерода.

Сталкиваясь с угрозами глобального потепления в физическом мире, нам одновременно приходится иметь дело с настоящим глобальным похолоданием в сфере политики и безопасности. Симптомом этого похолодания служит возросшая военная напряженность в Восточной Европе.

Мы также являемся свидетелями новой гонки вооружений. Сегодня на военные цели выделяется

больше средств, чем в конце холодной войны. Кроме того, до сих пор не урегулированы военные конфликты и не устранены очаги напряженности годичной давности. Мечта о создании палестинского государства к концу нынешнего года практически так и остается мечтой. Усугубляются конфликты в Ираке и Афганистане. Северная Корея, являющаяся сегодня источником большой нестабильности, уклоняется от выполнения своего обязательства свернуть свою ядерную программу. Остается нерешенной ядерная проблема в Иране.

В отношении всех этих конфликтов и очагов напряженности Совет Безопасности должен занять более решительную позицию. Тот факт, что Совет на сумел справиться с этими проблемами, не может не вызывать обеспокоенности. Среди нерешенных Советом вопросов особенно важное значение для Индонезии имеют два следующих недавних случая прямого посягательства на принцип территориальной целостности и политической независимости государств, сопровождавшиеся вторжением извне и имевшее результатом отделение части или частей государства. В обоих конфликтах принимали участие сверхдержавы.

Как для Индонезии, так и, я уверен, для многих развивающихся стран, чрезвычайно важно, чтобы эти два случая не привели к возникновению ненужного и опасного инцидента. Развивающиеся страны, вступившие на путь национального и государственного строительства, могут оказаться особенно уязвимыми перед такими инцидентами. Опасность кроется в том, что достаточно лишь одного ложного шага для поспрапания таких закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций принципов, как принцип уважения суверенитета и территориальной целостности государств. Нарушая эти принципы, мы разрушаем идеалы, на которых зиждется единство Организации Объединенных Наций.

Для поддержания духа демократии в международных отношениях необходимо уважать суверенное право государств. Речь идет об исключительно важной посылке, так как без демократии такие международные организации, как Организация Объединенных Наций, не могут эффективно функционировать. То, что Совет Безопасности в последнее время оказывается не в состоянии противостоять глобальным угрозам безопасности, является во

многим следствием того факта, что он недостаточно демократичен.

Для того чтобы Совет стал более демократичным, должно быть отрегулировано использование права вето странами постоянной пятерки. Злоупотребление правом вето представителем одной из стран-постоянных членов не должно больше парализовать работу всего Совета. Демократизация Совета также означает справедливое распределение его членов, не только с точки зрения географического представительства, которое мы считаем несбалансированным, но и с точки зрения состава. Речь идет о пропорциональной представленности крупнейших мировых цивилизаций. Мусульманские страны, насчитывающие 1,1 миллиарда человек, должны быть представлены в Совете, если мы хотим, чтобы он действительно был демократичным.

Необходимость демократизации также остро ощущается на региональном уровне. Мне приятно сообщить, что в Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) это требование соблюдается. Демократизация получает все более широкое распространение в регионе в результате преобразования АСЕАН из свободной ассоциации в настоящее сообщество стран, неукоснительно следующих курсом на развитие демократии и обеспечение прав человека. Все ее без исключения члены решительно поддерживают этот курс.

Действуя в этом духе, Индонезия организует в декабре текущего года демократический форум в Бали. Это будет не закрытый, предназначенный только для демократий, а широкий форум, открытый для участия всех стран Азии, где они смогут поделиться своим опытом и знаниями в области развития демократии. Истинная демократия всегда возвращается дома и никогда не привносится извне.

В настоящее время у себя в Индонезии мы продолжаем уделять внимание нашей молодой демократии. Мы стараемся, чтобы она пустила глубокие корни не только посредством проведения свободных выборов, но и с помощью серьезной работы с населением для обеспечения благого управления, создания системы сдержек и противовесов в работе трех ветвей государственной власти и усиления роли средств массовой информации и гражданского общества в жизни стран. Таким образом, мы добиваемся реализации демократических идеалов: укрепление демократии на уровне Организации Объ-

единенных Наций, укрепление демократии на региональном уровне и укрепление демократии на национальном уровне.

Мы надеемся, что на каждом из этих уровней страны и народы будут сами решать, как им жить и активно участвовать в процессе принятия решений, формирующих их будущее. Реализация этих идеалов позволит наполнить полным смыслом первые два слова, с которых Устав Организации Объединенных Наций начинается: «Мы, народы» — это и есть подлинная демократия.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Его Превосходительству, государственному советнику по внешним связям и международным экономическим и финансовым делам Монако г-ну Франку Бьянкери.

**Г-н Бьянкери** (Монако) (*говорит по-французски*): Позвольте мне прежде всего передать Председателю мои поздравления по случаю его избрания и через него выразить признательность латиноамериканским и карибским государствам за их содействие в его избрании на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Разрешите мне заверить его и всех членов Бюро в их поддержке моей делегацией в ходе шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его решительные действия в защиту мира и вновь заверить его в нашей искренней и полной поддержке.

Наконец, я хочу сказать, что для меня большая честь выступить впервые сегодня с трибуны этого престижного зала.

Великий поэт Эме Сезэр, которого нам так не хватает, сказал: «Цивилизация, не способная решить стоящие перед ней проблемы, — угасающая цивилизация». Мы знаем, какие страдания выпали на долю нашей цивилизации. Мы нашли решения для их устранения. Сегодня речь идет о выполнении этих решений.

Восемь лет назад в этом же зале все государства — члены Организации Объединенных Наций приняли Декларацию тысячелетия, ставшую главным инструментом в борьбе с нищетой, за достижение мира и безопасности, обеспечение прав человека и охрану окружающей среды. Она преду-

смаatrивала достижение восьми конкретных целей в установленные сроки — целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ).

Я завершаю свое выступление простым пожеланием. Международное сообщество не может позволить себе не выполнить ЦРДТ, несмотря на испытываемые им продовольственный, энергетический и экологический кризисы, которые оказывают серьезное негативное воздействие на всю планету. Для того чтобы достичь целей, которые мы определили сами на пороге нового тысячелетия, мы должны наращивать наши усилия и предпринимать согласованные действия в рамках нашего единственного универсального форума — Организации Объединенных Наций.

Восемь лет назад мы вместе составили апробационную карту, определив количественные цели и шаги, которые необходимо предпринять для уменьшения масштабов нищеты, борьбы с голодом в мире и борьбы с пандемиями. Восемь лет назад ситуация была очень тревожной, и мы даже представить себе не могли, что дела пойдут еще хуже.

С тех пор мы сталкиваемся с энергетическим кризисом и со все большей нехваткой ресурсов, с продовольственным кризисом и с резким ростом цен на основные продукты питания, с климатическим кризисом, являющимся результатом воздействия человеческой деятельности на окружающую среду. К этой и без того очень мрачной картине добавился финансовый кризис, последствия которого продолжают ощущаться и результат которого нам еще до конца не известен.

Каждая страна страдает от последствий этих кризисов по-разному — в зависимости от ее географического положения, экономики и степени участия в торговле и операциях финансового рынка; каждая страна пытается противостоять им за счет своих собственных возможностей. Княжество Монако, исходя из своих возможностей, решило бороться с двумя из этих кризисов — продовольственным кризисом и климатическим кризисом — за счет имеющихся в его распоряжении ресурсов.

В значительной степени прогресс, достигнутый в последние годы в оказании помощи населению, страдающему от голода и недоедания, сведен на нет резким ростом цен на основные продукты питания. Двум миллиардам человек грозит серьез-

ная опасность, даже несмотря на то, что в 2008 году в мире собран рекордный урожай зерновых. Африканский континент, и в особенности страны Африки к югу от Сахары, где кризисом затронуто 60 процентов населения, вновь оказывается самым пострадавшим континентом.

Тем не менее бесспорным остается то, что право на продовольствие является одним из основных прав человека. Во время Конференции высокого уровня, проходившей в Риме в июне этого года, международное сообщество приняло Декларацию о всемирной продовольственной безопасности: проблемы изменения климата и биоэнергетики. Монако полностью поддерживает меры, предлагаемые в этой Декларации, и присоединяется к призыву о создании мирового партнерства на основе Целевой группы высокого уровня по проблеме глобального кризиса в области продовольственной безопасности.

Год назад Его Светлость князь Альбер II объявил здесь о своем решении существенно увеличить официальную помощь на цели развития (ОПР) со стороны Монако. Правительство Княжества не жалеет усилий для достижения к 2015 году целевого показателя в 0,7 процента от валового национального дохода, увеличивая свою ОПР на 25 процентов каждый год и сосредоточивая свою деятельность на наименее развитых странах.

В 2008 году 22 страны, главным образом расположенные в бассейне Средиземного моря и в Африке к югу от Сахары, пользуются возможностями, предоставляемыми партнерством с Княжеством в области развития. В дополнение к этому двустороннему сотрудничеству Монако на регулярной основе вносит вклад в крупные программы системы Организации Объединенных Наций, такие как Всемирная продовольственная программа, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирная организация здравоохранения, Программа развития Организации Объединенных Наций и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, чей опыт и структуры очень способствуют оказанию помощи беднейшему населению.

Кроме того, изменение климата и связанные с ним дисбалансы оказывают прямое воздействие на устойчивость наших действий в области развития. Климатический кризис, опустынивание и нехватка

водных ресурсов усугубляют продовольственный кризис.

Антуан де Сент-Экзюпери писал: «Мы не получаем Землю в наследство от предков; мы берем ее взаймы у наших детей». Если продолжить эту аналогию, то можно сказать, что международное сообщество не выделяет достаточных фондов на выплату этого займа.

Под руководством главы нашего государства и во взаимодействии с Фондом князя Альбера II правительство обязалось в Международный полярный год вести среди максимально большого числа людей работу по разъяснению последствий глобального потепления. В этой связи ледовый покров Арктики заслуживает нашего самого пристального внимания, поскольку он является одновременно индикатором последствий глобального потепления и вектором климатических изменений, ведущих к его постепенному уничтожению.

В прошлом году, принимая резолюцию по Мировому океану и морскому праву, государства-члены высказывали глубокую обеспокоенность уязвимостью окружающей среды и хрупкостью экосистем полярных районов, в частности Северного Ледовитого океана и ледникового покрова Арктики. На десятой специальной сессии Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, которая проходила в Княжестве в феврале 2008 года, по инициативе Монако было принято решение об устойчивом развитии Арктики.

Мы будем сохранять свою приверженность этому делу в предстоящие месяцы, когда Монако будет принимать у себя участников совещаний по вопросам Арктики: первое, организуемое Францией как Председателем Европейского союза, состоится в ноябре 2008 года, а второе, организуемое ЮНЕСКО, — в начале будущего года. Хотел бы отметить, что Княжество официально подтвердило свой интерес к полярным районам, присоединившись 31 мая к Договору об Антарктике, и что Его Светлость князь Альбер II в январе примет участие в научной экспедиции в Антарктику.

Несмотря на препятствия, которые встречаются на нашем пути с 2000 года, мы должны продолжать следовать избранному курсом. Поэтому давайте закатаем рукава, будем консультироваться друг с

другом и работать сообща, умножая наши силы и создавая подлинную синергию.

Здесь я хотел бы вновь заявить о глубокой приверженности Княжества Монако Организации Объединенных Наций — единственной действительно универсальной организации, среди основных задач которой — защита прав человека и содействие диалогу. Устав Организации Объединенных Наций гарантирует суверенное равенство государств и верховенство права. Монако является членом Организации Объединенных Наций 15 лет. Со времени вступления в Организацию наше небольшое Княжество проделало большую работу на международной арене, став членом Совета Европы в 2004 году и вступив совсем недавно в Средиземноморский союз.

Я сомневаюсь, что без Организации Объединенных Наций права человека приобрели бы свой универсальный статус, который сегодня бесспорен. В этом году и в следующем отмечается много годовщин и юбилеев, которые вновь напоминают нам о важнейшей роли Организации Объединенных Наций: шестидесятилетие принятия Всеобщей декларации прав человека, пятидесятилетие принятия Декларации о правах ребенка и двадцатилетие принятия Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка.

Со времени Конференции в Сан-Франциско мир изменился. Сегодня наша задача — модернизировать Организацию Объединенных Наций и сделать так, чтобы ее институты адекватно отражали наши демократические принципы и новые геополитические расстановки сил. Как заявлял здесь в прошлом году Его Светлость князь Альбер II, Монако поддерживает расширение Совета Безопасности.

Лишь совместные усилия всех партнеров позволят нам достичь реального прогресса в борьбе с нищетой, способствовать здравоохранению и образованию, улучшить положение с доступом к воде и защитить окружающую среду. Как отмечено в опубликованных в июне 2008 года рекомендациях Руководящей группы по вопросу о достижении ЦРДТ в Африке, главная ответственность за достижение ЦРДТ по-прежнему лежит на африканских правительствах, которые в последние годы демонстрируют выдающееся лидерство и выступают с амбициозными программами по привлечению финансовой

поддержки со стороны своих партнеров по развитию.

С 2000 года мы наблюдаем реальный прогресс, особенно в области здравоохранения. Со своей стороны, Монако вносит вклад в различные программы ВОЗ и ЮНИСЕФ и участвует в усилиях по борьбе с ВИЧ/СПИДом, серповидноклеточной анемией, туберкулезом и малярией. Однако и самых больших национальных усилий, если они будут предприниматься на индивидуальной основе и без координации, будет недостаточно для борьбы с этими серьезнейшими проблемами, преследующими нашу планету и особенно африканский континент.

Оценка стратегий в области ОПР, обмен передовой практикой, координация помощи в области развития, партнерство с частным сектором, микрофинансирование и альтернативные источники дохода — все это инструменты, которые, вместе с приоритетной, центральной ролью женщин в экономике позволят нам достичь в ближайшие семь лет сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Узбекистан Его Превосходительству г-ну Владимиру Норову.

**Г-н Норов** (Узбекистан): Позвольте прежде всего поздравить Его Превосходительство г-на Мигеля д'Эското Брокмана с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии и пожелать ему успехов в его деятельности на этом высоком посту.

В контексте повестки дня настоящей сессии Генеральной Ассамблеи я хотел бы остановиться на следующих, на наш взгляд, чрезвычайно важных вопросах, имеющих непосредственное значение для безопасности и устойчивого развития региона Центральной Азии.

Это в первую очередь вопросы, связанные с продолжающимся обострением и эскалацией противостояния в Афганистане, возрастающей радикализацией обстановки и активизацией террористических выступлений боевиков. Несмотря на огромные усилия и меры, предпринимаемые международным сообществом и коалиционными силами в целях поддержания мира в Афганистане, ситуация, к со-

жалению, имеет тенденцию к ухудшению, гибнут мирные люди.

Еще более усугубляет положение дел в Афганистане растущий объем афганского наркотрафика. Сегодня производство опиума в Афганистане составляет свыше 8 000 тонн, или более 90 процентов его мирового производства. Нельзя не учитывать то, что наркотрафик становится одним из важных источников финансирования боевиков, дестабилизации обстановки в самом Афганистане и в соседних с ним государствах.

С этой высокой трибуны я хотел бы еще раз заявить о том, что, по нашему глубокому убеждению, динамика развития ситуации в Афганистане за последнее время с все большей очевидностью свидетельствует о том, что только за счет использования вооруженных сил, военных средств и за счет роста милитаризации афганскую проблему решить нельзя. Продолжающаяся вот уже 30 лет война разрушила и экономическую, и социальную инфраструктуру, привела к обнищанию населения и, надо это признать, лишает людей всякой веры в собственные перспективы, создает питательную почву для вербовки новых и новых боевиков.

Складывающаяся ситуация диктует необходимость коренного пересмотра подходов к решению афганской проблемы. По нашему твердому убеждению, основным приоритетом должно стать оказание целенаправленной экономической помощи Афганистану, строительство и формирование экономической и социальной инфраструктуры, обеспечение занятости населения, решение острейших проблем борьбы с бедностью.

Необходимо сделать все для обеспечения уважительного отношения к национальным и религиозным ценностям, многовековым традициям и обычаям многонационального и многоконфессионального народа Афганистана, добиться на этой основе консолидации противоборствующих сил в Афганистане. Важным инструментом достижения этих целей может явиться возврат к успешно действовавшей в середине 1990-х годов под эгидой Организации Объединенных Наций так называемой контактной «Группы 6+2» по Афганистану, преобразовав ее в «Группу 6+3», включив в ее состав, с учетом современных реалий, наряду с государствами-соседями, Россией и США, также и НАТО.

Как неоднократно подчеркивал Президент Узбекистана И.А. Каримов, реализация такой инициативы, которая уже озвучена с международных трибун, явится достойной альтернативой для достижения мира, стабильности и возрождения Афганистана.

Итоги состоявшейся 25 сентября 2008 года встречи высокого уровня, посвященной осуществлению целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, продемонстрировали, что мировому сообществу необходимо настойчиво добиваться конкретных результатов в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В данном контексте на всех нас возлагается ответственность за разумное использование природных ресурсов, в том числе трансграничных рек в Центральной Азии. Сама жизнь неотвратимо доказывает, что игнорирование известных деклараций Организации Объединенных Наций и международных норм по совместному использованию водных ресурсов трансграничных рек может привести к очень серьезным, порой трагическим экологическим катастрофам, о чем свидетельствует продолжающаяся катастрофа — высыхание Аральского моря со всеми его непредсказуемыми последствиями для десятков миллионов людей, проживающих в регионе.

Согласно основополагающим требованиям конвенций Организации Объединенных Наций все решения по использованию водотока трансграничных рек в Центральной Азии, в том числе при строительстве гидроэнергетических сооружений, не должны ни в коей мере наносить ущерба экологии региона и ущемлять интересы населения стран на сопредельных территориях, нарушать сложившийся баланс использования водотока трансграничных рек всеми государствами, расположенными в бассейне этих рек. В случае нанесения ущерба должны приниматься все меры по ликвидации или уменьшению такого ущерба, а при необходимости — ставиться вопрос о компенсации.

Мы убеждены в том, что выполнение этих требований должно быть обязательным при реализации различных проектов по созданию гидроэнергетических сооружений в Центральной Азии, в том числе для международных финансовых структур,

выражающих желание участвовать в реализации подобных проектов.

Мы также убеждены в важности расширения сотрудничества и наращивания взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом спасения Арала (МФСА). В этой связи считаем своевременным и необходимым придание МФСА статуса наблюдателя при Генеральной Ассамблее и призываем государства — члены Организации поддержать проект соответствующей резолюции в ходе шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

В нынешнем году в Узбекистане широко отмечается 60-летие принятия Всеобщей декларации прав человека, утверждена программа мероприятий, посвященных этому знаменательному событию. С 1 января 2008 года в Узбекистане полностью отменена смертная казнь, введен демократический институт правосудия *habeas corpus*. Важными шагами в области обеспечения прав человека в Узбекистане явились принятие закона «О гарантиях прав ребенка», ратификация конвенции Международной организации труда о минимальном возрасте приема на работу и об искоренении наихудших форм детского труда. Принят национальный план действий по реализации обязательств, принятых в рамках этих конвенций. Осознание остроты проблемы торговли людьми, как на международном, так и национальном уровнях, обусловило принятие в Узбекистане в апреле 2008 года закона «О противодействии торговле людьми», в стране также реализуется национальный план действий. Будучи приверженным идеалам и принципам прав и свобод человека, Узбекистан выступает за эволюционный, последовательный характер реформ и преобразований, главная цель которых — обеспечение мира в обществе и повышение благосостояния народа.

В заключение хочу вновь подчеркнуть, что Узбекистан готов к дальнейшему конструктивному многостороннему взаимодействию в рамках Организации Объединенных Наций в целях решения актуальных вопросов международной повестки дня.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется министру иностранных дел Греции Ее Превосходительству г-же Доре Бакояннис.

**Г-жа Бакояннис** (Греция) (*говорит по-французски*): Софокл однажды сказал, что людям свой-



ственно ошибаться. Мы собрались на этой Ассамблее для того, чтобы постараться исправить эти ошибки и обеспечить соблюдение мандата, возложенного на Организацию Объединенных Наций. Правительство нашей страны полностью согласно с целями и задачами, которые были изложены президентом Франции Николя Саркози в его выступлении в качестве Председателя Европейского союза (см. A/63/PV.5).

Нам предстоит проделать большую работу и преодолеть множество проблем: вооруженные конфликты, голод, нищета, ухудшение экологической обстановки, терроризм, организованную преступность, торговлю людьми, несоблюдение прав человека и злоупотребление властью. Все эти явления угрожают осуществляемой нами в рамках Организации Объединенных Наций работе, направленной на создание семьи государств, существующих в условиях прогресса, мира и процветания.

Если к этому бедствию прибавить еще и кризис, с которым столкнулся сегодня мир, то наше будущее может показаться весьма мрачным и угрожающим. Как сказал поэт Йитс, мы живем в мире, в котором

*(говорит по-английски)*

«в нерешительности лучшие из нас томятся, худшие страстям губительным дают собою править».

*(говорит по-французски)*

На этом важном этапе каждая страна должна сделать выбор: или руководствоваться своими узкими интересами и преследовать националистические цели, отвлекая внимание людей от существующих в мире угроз, или взглянуть на мир шире, без каких-либо предубеждений, открыть свои границы и посчитать своим долгом предупредить людей о том, что мы сможем устранить эти угрозы лишь совместными усилиями.

История Греции, а также характер греческого народа помогли нам избрать второй путь. Именно в древней Греции общество впервые провозгласило принципы, которыми дорожат сегодня свободные народы во всем мире: принципы обеспечения демократии, равенства и защиты прав личности. На более позднем этапе нашей истории мы пережили несколько войн, нищету и лишения. Несмотря на это,

мы сумели выстоять и возродить идеалы, которые мы первыми провозгласили.

Однако мы не забыли, что такое страх и нужда. Именно поэтому мы намерены тесно сотрудничать со всеми государствами, организациями и учреждениями в целях обеспечения того, чтобы все люди могли жить в условиях безопасности, процветания и благополучия.

Организация Объединенных Наций должна встать во главе этих усилий. Для того чтобы Организация Объединенных Наций могла более эффективно выполнять возложенные на нее обязанности, мы все должны обеспечить ей более широкую поддержку, в частности в рамках ее усилий по развитию и совершенствованию ее собственной деятельности. Обсуждения вопроса о реформе Совета Безопасности и необходимости активизации работы Генеральной Ассамблеи приняли слишком затяжной характер. Мы надеемся, что мы сможем уже на данной сессии принять конкретные меры с целью решения этих задач.

*(говорит по-английски)*

В этом году мы отмечаем шестидесятую годовщину принятия Всеобщей декларации прав человека. К сожалению, повсюду в мире все еще продолжают грубые нарушения прав человека, и государства-члены должны активизировать усилия в целях сокращения масштабов этих нарушений. Совет по правам человека мог бы стать мощным оружием в этой борьбе, и Греция приняла решение выдвинуть свою кандидатуру для избрания в члены Совета на срок полномочий, начинающийся в 2012 году.

Наряду с обеспечением защиты прав человека Организация Объединенных Наций должна активизировать усилия по сокращению масштабов крайней нищеты, до сих пор сохраняющейся во многих частях мира. Мы должны обеспечить расширение торговли в целях развития, и в этой связи мы с сожалением отмечаем отсутствие прогресса в ходе Дохинского раунда переговоров. В 2000 году мы согласовали цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), которые, возможно, являются самым грандиозным проектом в области развития, когда-либо предпринимавшимся человеком. Что касается сроков, то мы уже прошли половину пути. Вместе с тем нам еще многое предстоит сделать. Рост цен, в особенности на про-

довольствие и нефть, и глобальный экономический спад могут поставить под угрозу уже достигнутый прогресс. Об успехе принимаемых нами мер будут судить главным образом по результатам наших усилий в Африке.

Мы считаем, что одним из первых толчков к началу развития в Африке может стать более широкое привлечение женщин к экономической деятельности. Предоставление женщинам возможностей в области предпринимательства на местном, национальном и региональном уровнях позволит им укрепить свое положение в обществе, принимать более активное участие в процессе образования и, в конечном итоге, даст им возможность играть более активную роль в процессе принятия решений. Как сказал более 200 лет назад французский социалист-теоретик Шарль Фурье, «расширение прав женщин является основным принципом достижения социального прогресса».

Проблема изменения климата, если ее не решить, поставит под угрозу не только достижение ЦРДТ, но и экономическую и социальную стабильность на нашей планете. В 2009 году мы должны достичь подлинного глобального соглашения, содержащего обязательные целевые показатели в области преодоления последствий этого явления. Мы также должны прилагать более активные усилия в области адаптации, где наблюдается огромный разрыв между существующими потребностями и реальным финансированием. Этот разрыв продолжает увеличиваться в силу того, что, какие бы действия мы ни предпринимали, в предстоящие три-четыре десятилетия мы будем продолжать ощущать серьезные последствия изменения климата, которые окажут особенно неблагоприятное воздействие на менее развитые в экономическом отношении страны. Несправедливость реального мира состоит в том, что страны, в наименьшей степени виновные в появлении этой проблемы, страдают от нее в наибольшей степени.

Греция намерена прилагать усилия в целях решения этой проблемы. На этой неделе в Нью-Йорке мы подписали соглашение с Африканским союзом и Карибским сообществом о финансировании проектов по адаптации, и мы намерены подписать аналогичное соглашение с Альянсом малых островных государств и в течение последующих четырех лет выделить на эти цели в общей сложности 20 млн. евро. Кое-кто может сказать, что

это лишь капля в море. Однако это капля не в море, а в пустом стакане.

Миграция является одним из важных факторов развития забытых регионов, и в рамках Диалога Организации Объединенных Наций на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии подчеркивалась важность этого явления. Осенью 2009 года Греция будет принимать у себя Глобальный форум по миграции и развитию, который мы намереваемся использовать в качестве платформы для изучения решений и инициатив в интересах всех стран и, в частности, самих иммигрантов.

Иммигрантам и беженцам порой приходится сталкиваться с огромными трудностями, однако ничто не может сравниться с тяжелой участью тех, кто становится жертвой торговли людьми. Молодые женщины, покидающие свои дома в поисках лучших средств к существованию, вынуждены переносить невообразимые страдания, подвергаясь эксплуатации и жестокому обращению со стороны тех, кто занимается международной торговлей людьми в целях сексуальной эксплуатации. Международному сообществу уже давно пора сказать: «Довольно!». Я настоятельно призываю государства — члены Организации Объединенных Наций приложить активные совместные усилия с целью положить конец такому унижению человеческого достоинства.

Наряду с обеспечением защиты слабых и уязвимых Организация Объединенных Наций обязана принимать решительные меры по обеспечению защиты стран мира от фанатизма и экстремизма, подрывающих осуществление любых социальных программ. Терроризм представляет собой главную угрозу для безопасности наших стран, стабильности наших демократических обществ, а также прав и свобод наших граждан. Повсюду в мире, будь то в Афганистане или Пакистане, Ираке или Йемене, международное сообщество должно продемонстрировать свою твердую приверженность борьбе с терроризмом и обеспечению защиты прав человека и верховенства права.

Что касается региональной безопасности, то Греция готовится занять пост Председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в январе будущего года. ОБСЕ, самая крупная региональная организация в мире, может стать форумом для откровенных и плодотворных

дискуссий и переговоров по вопросам безопасности и эффективно содействовать решению таких вопросов, как раннее предупреждение, предотвращение и регулирование конфликтов и постконфликтное восстановление. Финляндия, ее нынешний Председатель, прилагает огромные усилия в целях поощрения конструктивных дискуссий между государствами — членами ОБСЕ, и Греция намерена продолжать эту политику в интересах решения остающихся вопросов.

Кризис в Южной Осетии привел к созданию нестабильной ситуации на всей территории Южного Кавказа и к усилению напряженности в международных отношениях. В своей позиции в отношении этого конфликта Греция руководствуется принципом, лежащим в основе ее внешней политики, — принципом мирного урегулирования споров и уважения суверенитета, независимости и территориальной целостности государств. И в Европейском союзе (ЕС), и в НАТО мы поддержали состоящее из шести пунктов соглашение, содействовавшее прекращению конфликта в этом районе, однако мы считаем необходимым принятие мер, которые помогли бы преодолеть чувство горечи и недоверия, охватившее сегодня народы всего региона.

Израильско-палестинский конфликт является главной причиной большинства проблем на Ближнем Востоке в целом, и в этом регионе необходимо обеспечить достижение всеобъемлющего и прочного решения. Думаю, что мы все согласны с тем, что мирный процесс, возобновленный в прошлом году на конференции в Аннаполисе, может принести ощутимые результаты, и мы все должны оказать ему решительную поддержку.

Что касается Ливана, то мы приветствуем произошедшие там события, а именно президентские выборы, формирование правительства национального единства и возобновление национального диалога. Необходимо соблюдать суверенитет и территориальную целостность Ливана на основании соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Что касается наших ближайших соседей, то Греция является частью Юго-Восточной Европы, где все страны принадлежат к европейской и евроатлантической семье. Несколько месяцев назад мы были рады приветствовать вступление в НАТО Хорватии и Албании, а в прошлом году — вступление в Европейский союз Болгарии и Румынии. Кро-

ме того, в нас вселяют надежду недавние события в Сербии, которая с каждым днем становится все ближе к Европе.

В этой связи мы согласились с нашими союзниками по НАТО и нашими партнерами по Европейскому союзу с тем, что приглашение бывшей югославской Республике Македония должно быть направлено только после выработки взаимоприемлемого решения вопроса по вопросу о названии этой страны. Греция будет продолжать следовать букве и духу резолюций 817 (1993) и 845 (1993) Совета Безопасности по этому вопросу, и я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность Генеральному секретарю и его Личному посланнику г-ну Мэтью Немецу за их решимость и неустанные усилия урегулировать этот спор.

Новая реальность Косово требует от международного сообщества постоянного внимания. Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово успешно справилась с задачей обеспечения безопасности населения Косово, и пришедшая ей на смену Миссия Европейского союза в Косово в области верховенства закона должна как можно скорее приступить к своим обязанностям.

За пределами Западных Балкан Греция продолжает выступать с плодотворными инициативами по расширению и укреплению сотрудничества с Турцией на основе международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Мы уверены, что современная Турция с четкой ориентацией на Европу будет способствовать укреплению стабильности в нашем регионе. Поэтому мы поддерживаем европейские устремления Турции, которая идет по пути выполнения необходимых условий, выдвинутых в переговорных рамках Европейского союза. Но слова должны подкрепляться делами. Соблюдение принципов добрососедских отношений и мирного урегулирования споров с другими государствами является важнейшими необходимыми условиями. Однако 34 года спустя после вторжения на Кипр, который является суверенным государством — членом Организации Объединенных Наций и Европейского союза — в 1974 году, Турция продолжает оккупировать более трети территории острова, разместив там почти 40 000 солдат. Эта неприемлемая ситуация является грубым нарушением международного права, в одинаковой степени угро-

жающей безопасности и благоденствию проживающих на Кипре греков и турок и являющейся серьезным препятствием для стабилизации ситуации в регионе.

Греция последовательно поддерживает естественное и оправданное желание Кипра добиться вывода всех оккупационных сил в рамках урегулирования для его воссоединению в качестве двухзональной, двухобщинной федерации на условиях обеспечения равенства между общинами, единого суверенитета и гражданства и в качестве единого международного субъекта. Основу для достижения взаимоприемлемого решения создают соответствующие резолюции и принципы Организации Объединенных Наций.

Таким образом, мы приветствовали недавнее решение президента Кипра Димитриса Христофиаса и лидера киприотов-турок Мехмета Али Талата возобновить переговоры под эгидой Генерального секретаря. Мы полагаем, что киприоты сами могут принять жизненно важное решение путем переговоров между двумя общинами без установления искусственных сроков и арбитража. Мы продолжим делать все возможное для содействия урегулированию. Мы надеемся, что Турция также продемонстрирует гибкость и добрую волю для достижения этой цели.

Для всех нас очевидно, что Организация Объединенных Наций вновь сталкивается с множеством трудностей, для решения которых потребуется терпение Иова и сила Геракла. По отдельности нашим государствам не под силу определить все стоящие перед нами опасности, не говоря уже об их преодолении. Но вместе с помощью Организации Объединенных Наций мы будем в состоянии не только противостоять этим серьезным проблемам, но и уменьшить угрозу, которую они представляют для человечества.

**Исполняющий обязанности Председателя:** Сейчас я предоставляю слово государственному министру, министру иностранных дел и региональной интеграции Того Его Превосходительству г-ну Кофи Эсоу.

**Г-н Эсоу (Того) (говорит по-французски):** Позвольте мне, прежде всего, поздравить г-на Мигеля д'Эското Брокмана с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Он может рассчитывать на полное

сотрудничество тоголезской делегации при выполнении своей благородной задачи. Мы также хотели бы воздать должное Генеральному секретарю Пан Ги Муну за то понимание и решимость, которые он демонстрирует, руководя Организацией с момента вступления в свою должность.

На встрече высокого уровня по вопросам потребностей Африки в области развития 22 сентября государства-члены отметили, что, несмотря на уже проделанную работу, международное сообщество должно и далее проявлять серьезное внимание к ситуации в Африке, чтобы помочь этому континенту в решении стоящих перед ним многочисленных задач. Было также подчеркнуто, что борьба с нищетой и усилия в области устойчивого развития не принесут успеха без значительной официальной помощи в целях развития и обеспечения более справедливой международной торговли.

В этом отношении диалог Север-Юг, к сожалению, себя исчерпал, о чем свидетельствует недавний крах переговоров в рамках Всемирной торговой организации в Женеве. Действительно, несмотря на то, что международная торговля должна стать инструментом развития, ситуация с балансом глобальной экономической державы, которая в значительной степени привела к усилению зависимости стран Юга от их северных партнеров, будет и далее ухудшаться. Большинство стран воспринимает процесс глобализации как статус-кво, что еще больше затрудняет достижение целей в области развития и обеспечение социальной справедливости. В 2000 году, когда принимались цели Декларации тысячелетия, многие из нас надеялись на их достижение. Поэтому мы призываем международное сообщество, прежде всего страны Севера, выполнить взятые обязательства.

Мы с обеспокоенностью отмечаем, что нынешний длинный перечень проблем, стоящих перед нашими государствами, пополняется новыми, более серьезными проблемами. В их числе — резкий рост цен на нефть и другие виды сырья, увеличение спроса на энергоресурсы и последствия мирового продовольственного и финансового кризисов.

Нынешний продовольственный кризис непременно приведет к катастрофическим последствиям, если объемы помощи сельскому хозяйству не будут пересмотрены в сторону увеличения; к сожалению, в период с 1992 года по 2000 год такая помощь бы-

ла сокращена наполовину. Необходимо также сказать, что на развитие сельскохозяйственной инфраструктуры, ирригацию и водоснабжение населения средства практически не выделялись.

Мы хотели бы надеяться, что новые партнерские отношения, установленные 4 июня в Риме между Альянсом за зеленую революцию в Африке, Организацией Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Международным фондом сельскохозяйственного развития и Всемирной продовольственной программой, будут способствовать надлежащему урегулированию ситуации.

Того испытывает на себе негативные последствия затяжного политического и экономического кризиса. Однако с приходом к власти в мае 2005 года президента Фора Эссозимны Гнасингбе усилия тоголезского правительства стали направляться на поиски оптимальных решений для урегулирования основных проблем тоголезского народа путем проведения прагматичной политики национального примирения, сокращения масштабов нищеты и укрепления демократии и верховенства права.

В связи с этим глава государства добился заключения в августе 2006 года всеобъемлющего политического соглашения, которое подписали основные политические партии и благодаря которому удалось провести парламентские выборы в октябре 2007 года. Нет ни малейшей необходимости напоминать членам Ассамблеи о том, что эти выборы прошли в условиях мира, транспарентности и безопасности. На основе их результатов было сформировано правительство на широкой основе и плюралистичное Национальное собрание, что свидетельствует о приверженности президента укреплению процесса демократизации в атмосфере взаимопонимания и национального единства.

Мы хотели бы воспользоваться случаем и вновь поблагодарить дружественные страны и многосторонних партнеров, в полной мере возобновивших сотрудничество с Того в контексте выполнения подписанных соглашений. В целях укрепления этой приверженности правительство Того прилагает неустанные усилия с целью довести до конца институциональные и конституционные реформы, предусмотренные во всеобъемлющем политическом соглашении.

В правовой сфере правительство занимается модернизацией системы отправления правосудия с целью гарантировать ее независимость. В рамках этого процесса 15 апреля 2008 года начались консультации с целью создания Комиссии по вопросам установления истины, правосудия и примирения. Комиссия будет заниматься расследованием совершенных ранее политических актов насилия и определением путей компенсации ущерба пострадавшим. Результаты консультаций представлены сейчас на рассмотрение президенту.

В поисках более эффективных стратегий борьбы с коррупцией и совершенствования методов надлежащего управления в сфере экономики Того также подписала недавно меморандум о взаимопонимании с Африканским механизмом коллегиального обзора, в соответствии с которым Того соглашается на проведение остальными членами Африканского союза (АС) периодических обзоров, а также на то, чтобы руководствоваться совместно утвержденными критериями политического, экономического и финансового управления в Африке. В порядке осуществления финансовой реформы вскоре будет учрежден пост генерального ревизора и национальное ревизионное управление. В настоящее время завершается процесс разработки правительственной программы ревизии.

Сильнейшие проливные дожди, обрушившиеся на нашу страну в июле, стали серьезным испытанием для нашего правительства. Последствиями разгула стихии стали бесчисленные человеческие жертвы, материальные и финансовые потери, в том числе обрушились 10 мостов, железнодорожные пути были затоплены, дороги и деревни были разрушены, поля уничтожены. Бедствие такого масштаба, уже второе за один только год, чрезвычайно затрудняет движение между регионами.

Благодаря проявленной по отношению к нашей стране солидарности мы смогли оказать помощь пострадавшим районам и приступить к восстановлению ряда объектов инфраструктуры. При этом я хотел бы выразить нашу глубокую признательность Гане, Бенину, Франции, Китаю, Соединенным Штатам Америки, Бразилии и всем другим странам, организациям и учреждениям за предоставленную нам помощь.

Однако, как могут видеть делегаты, несмотря на все наши усилия, обстановку в нашей стране в

целом нельзя считать удовлетворительной. В этой связи положительные результаты, достигнутые на Конференции партнеров Того по развитию, состоявшейся 18–19 сентября 2008 года в Брюсселе, позволяют нам надеяться на то, что международное сообщество готово сыграть решающую роль в оказании помощи нашей стране, с тем чтобы она вновь смогла встать на ноги.

Мы хотели бы еще раз сердечно поблагодарить всех тех, кто способствовал успеху этой конференции, в частности Европейский союз, Францию, Германию, Соединенные Штаты Америки, Португалию, Нигерию, Буркина-Фасо, Нигер, Всемирный банк, Международный валютный фонд, Исламский банк развития, Азиатский банк развития, Центральный банк западноафриканских государств, Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Западноафриканский экономический и валютный союз.

На протяжении десятилетий дипломаты Того прилагают усилия в целях укрепления дружеских отношений и сотрудничества между государствами и народами. В этой связи Того на двустороннем и многостороннем уровнях всегда делает все возможное для мирного урегулирования споров в интересах поддержания мира и стабильности везде, где им угрожает опасность. Эти действия, предпринимаемые на основе диалога и консультаций, являются частью усилий африканских стран по улучшению условий жизни своих народов. Того считает, что при урегулировании этнических, религиозных или территориальных конфликтов, создающих серьезные препятствия на пути дружного сосуществования государств и народов, предпочтение должно отдаваться диалогу и консультациям.

В этом контексте необходимо отметить, что израильско-палестинский конфликт, являющийся коренной причиной политических проблем и проблем в области безопасности на Ближнем Востоке, по-прежнему вызывает серьезную тревогу у международного сообщества. В целях содействия обеспечению мира и стабильности в этом регионе международное сообщество должно активизировать свои усилия, с тем чтобы добиться установления справедливого и прочного мира между израильтянами и палестинцами.

В этой связи Того приветствует нынешний диалог между сторонами и надеется, что различные

инициативы позволят прийти к всеобъемлющему решению, основанному на концепции сосуществования двух государств, израильского и палестинского, живущих в условиях безопасности в пределах международно признанных границ.

Особого внимания заслуживает положение в Афганистане и Ираке, столкнувшихся с серьезной проблемой отсутствия безопасности. В этой связи мы призываем международное сообщество активнее содействовать правительствам их стран в борьбе с терроризмом, с тем чтобы способствовать достижению мира и восстановлению.

В Африке, несмотря на наблюдающиеся признаки надежды на урегулирование кризисов, нельзя не осудить не меняющееся к лучшему положение в Дарфуре и Сомали. Мы призываем различные стороны проявить больше смелости и политической воли, с тем чтобы разорвать порочный круг насилия и тем самым дать шанс на достижение мира.

Опираясь на свою внешнеполитическую концепцию, правительство Того поддерживает все инициативы, направленные на предупреждение конфликтов и искоренение причин их появления, а также на их преодоление, и, в частности, это касается незаконного оборота стрелкового оружия и торговли им. Именно поэтому оно решительно поддержало предложение относительно разработки и принятия юридически обязательного международного документа по вопросу о борьбе с торговлей стрелковым оружием. В этом же контексте Того участвует в мероприятиях, связанных с содействием достижению и поддержанию международного мира и безопасности, что выражается в ее участии в различных миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, Африканского союза и ЭКОВАС.

Сегодня мир как никогда нуждается в безопасности и мире, что позволило бы направить усилия на борьбу за искоренение голода, неграмотности и болезней. В этих целях сейчас как никогда срочно нужны согласованные усилия по борьбе с неравенством, несправедливостью и маргинализацией.

В наших странах, соответственно, мы должны формировать общество, где будут царить гуманизм и солидарность в условиях мира и безопасности. Мы считаем это одной из целей основателей Организации Объединенных Наций, к достижению которой мы должны стремиться и сейчас, в начале XXI века.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел, члену парламента Республики Тринидад и Тобаго Ее Превосходительству уважаемой г-же Пауле Гопи-Скун.

**Г-жа Гопи-Скун** (Тринидад и Тобаго) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь воспользоваться предоставленной мне возможностью выступить перед Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят третьей сессии. Я также хотела бы передать мои самые искренние поздравления г-ну д'Эското Брокману в связи с его избранием на пост Председателя Ассамблеи. Уверена в том, что его богатый опыт, накопленный за многие годы работы на различных должностях, и его твердая убежденность в важности многосторонности и уважения к международному праву станут залогом максимально продуктивной и конструктивной работы нынешней сессии. Кроме того, Тринидад и Тобаго испытывает удовлетворение в связи с тем, что Никарагуа — а вместе с ней и вся Центральная Америка — были удостоены большой чести руководить работой шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

В то же время моя делегация хотела бы выразить сердечную признательность и благодарность Его Превосходительству Срджану Кериму, представителю бывшей югославской Республики Македония, за умелое руководство работой Генеральной Ассамблеи на предыдущей сессии.

Генеральный секретарь заслуживает похвалы, в частности за его неустанные усилия, направленные на предоставление гуманитарной помощи тысячам жертв стихийных бедствий, в том числе в Карибском бассейне. С учетом растущего числа и силы ураганов и других аналогичных климатических явлений существует острая необходимость создания в таких уязвимых районах, как Карибский бассейн, систем раннего предупреждения и программ развития потенциала для укрепления планирования на случай стихийных бедствий и готовности к ним, а также смягчения их последствий. Мы приветствуем все усилия, направленные на оказание помощи пострадавшим.

*Председатель возвращается на свое место.*

Последние стихийные бедствия высветили необходимость принятия целенаправленных мер по решению проблем изменения климата на нацио-

нальном, региональном и международном уровнях. Тринидад и Тобаго демонстрирует приверженность принятию конкретных мер, направленных на уменьшение уровня выброса парниковых газов, одновременно содействуя сбалансированному развитию промышленности и обеспечению экологической устойчивости.

Несмотря на то, что в настоящее время Тринидад и Тобаго располагает хорошими запасами углеводородных ресурсов, мы признаем необходимость развития «чистых» видов энергоносителей, разработки новых и возобновляемых источников энергии, а также надлежащей защиты и рационального использования лесных запасов страны. Правительство претворяет в жизнь соответствующие программы для достижения положительных результатов в этой области. Мы надеемся на достижение ощутимого прогресса в сотрудничестве с партнерами по развитию в рамках государственного и частного секторов как на местном, так и на международном уровнях и в сотрудничестве с гражданским обществом.

Сотрудничество на международном уровне также имеет чрезвычайно важное значение для усилий, нацеленных на решение проблемы нынешнего энергетического кризиса. Тринидад и Тобаго стремится к сотрудничеству со своими африканскими партнерами, с тем чтобы, среди прочего, определить пути разработки долгосрочных стратегий устойчивого развития и использования их энергетических ресурсов. Эти усилия созвучны обещанию, данному в 2007 году премьер-министром Республики Тринидад и Тобаго уважаемым Патриком Мэннингом в его речи на восьмом саммите Африканского союза в Эфиопии. С тех пор имели место обсуждения с отдельными африканскими государствами и с Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) с целью продвижения этой инициативы. Правительство Тринидада и Тобаго готово не покладая рук работать над достижением наших общих целей.

Тринидад и Тобаго твердо уверен в том, что Организация Объединенных Наций должна играть ведущую роль в урегулировании глобального продовольственного кризиса, в результате которого мы сталкиваемся с ситуацией, когда практически ежедневно от голода умирают тысячи людей. Мы поддерживаем различные многосторонние инициативы, направленные на решение этой огромной пробле-

мы, в том числе создание в апреле 2008 года Генеральным секретарем Целевой группы высокого уровня по проблеме глобального кризиса в области продовольственной безопасности, а также принятие ее Всеобъемлющей рамочной программы действий.

Искоренение крайней нищеты и голода — это одна из целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), достижение которой запланировано на 2015 год. Мы не можем допустить, чтобы угроза, возникшая в результате глобального продовольственного кризиса, свела на нет уже предпринятые многими развивающимися странами усилия по достижению этих целей. Мы должны использовать все имеющиеся в нашем распоряжении ресурсы, в том числе активизировать Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО), которая была создана в целях содействия развивающимся странам и странам с переходной экономикой в модернизации и усовершенствовании сельского хозяйства и рыбного промысла, а также обеспечения их населения полноценными продуктами питания. Мы должны работать согласованно в целях обеспечения этого учреждения ресурсами, необходимыми ему для эффективного выполнения стоящих перед ним задач. Если нам не удастся одержать победу в борьбе с этим общим врагом, то окажется нарушенным право миллионов людей на продовольствие и, следовательно, их право на жизнь.

Правительство Тринидада и Тобаго приступило к осуществлению целого ряда ключевых программных инициатив, разработанных с целью обеспечить гражданам страны доступ к продовольствию в достаточном количестве и должного качества, а также ослабить последствия продовольственного кризиса. Тысячи акров земли выделены для диверсифицированного сельскохозяйственного производства. Кроме того, фермеры имеют доступ к финансовым средствам по линии нашего национального Банка сельскохозяйственного развития.

Тринидад и Тобаго признает, что продовольственная безопасность должна обеспечиваться также в рамках единого рынка и единого экономического пространства КАРИКОМ, что открывает возможности для интеграции производства и направления трансграничных инвестиций в сельскохозяйственное производство в тех странах, которые обладают большим потенциалом и ресурсами для развития сельского хозяйства. Поэтому правительство Три-

нидада и Тобаго вместе с секретариатом КАРИКОМ и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций провело у себя в июне 2007 года региональную конференцию доноров, предоставляющих средства на развитие сельского хозяйства.

Наряду с нищетой и голодом терроризм остается одной из самых серьезных проблем для наших стран и представляет собой прямую угрозу демократическим институтам. Он подрывает верховенство закона, препятствует осуществлению прав человека и в целом приносит в жертву человеческие жизни. Тринидад и Тобаго убежден в том, что члены международного сообщества должны придерживаться многостороннего подхода к борьбе с терроризмом. Мы по-прежнему привержены осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, которая дополняет наши собственные усилия по борьбе с терроризмом.

Тринидад и Тобаго рассматривает реформу Совета Безопасности как обязательное условие преобразования и дальнейшей демократизации Организации Объединенных Наций. Являясь небольшим островным развивающимся государством, Тринидад и Тобаго хотел бы подтвердить свою позицию по реформе Совета Безопасности, которая, среди прочего, предполагает признание необходимости предоставления малым государствам равного доступа в Совет Безопасности, а также обеспечение представленности всех регионов мира среди его постоянных членов. Отказ от реформирования Совета Безопасности может подорвать его авторитет как органа, главной обязанностью которого является поддержание международного мира и безопасности, а также его способность выполнять другие обязательства согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций.

Тринидад и Тобаго убежден в том, что Организация Объединенных Наций остается главным механизмом важного обмена между членами международного сообщества мнениями по вопросам, беспокоящим международное сообщество. На наш взгляд, такие обмены, являются основой демократизации системы Организации Объединенных Наций и имеют огромную важность для нас. Поэтому мы признаем большую ценность неофициальных консультаций по вопросам о слаженности работы



системы, призванных обеспечить, чтобы Организация функционировала как единый организм.

Достижение дальнейшего прогресса в этом вопросе на нынешней сессии имеет огромное значение для того, чтобы учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами развития, могли предоставлять государствам-членам, в частности развивающимся странам, помощь, необходимую им для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также других целей в области развития, согласованных на международном уровне.

Правительство Тринидада и Тобаго поставило перед собой задачу реализовать ЦРДТ в установленные сроки, а также к 2020 году добиться перевода страны в категорию развитых государств. Демонстрируемые в последние десять лет темпы экономического роста, к счастью, позволяют нам достигнуть раньше срока целей в области развития в части охвата всеобщим начальным образованием, обеспечения равенства между мужчинами и женщинами, улучшения положения женщин и существенного сокращения уровня нищеты.

Стратегия развития Тринидада и Тобаго идет дальше намеченных показателей ЦРДТ в ряде аспектов. Правительство Тринидада и Тобаго смогло обеспечить возможность получения бесплатного среднего и высшего образования своим гражданам. Кроме того, 30 процентов нашего кабинета министров и члены парламента составляют женщины.

К сожалению, многим развивающимся государствам, похоже, не удастся достичь ЦРДТ в намеченный период. Поэтому мы настоятельно призываем всех партнеров по развитию выполнить свои уже согласованные обязательства и обещания.

Еще один важный международный процесс, которому Тринидад и Тобаго придает большое значение, — обзор хода осуществления Монтеррейского консенсуса по финансированию развития, который будет рассмотрен на последующей международной конференции в Дохе, Катар, в ноябре. В Монтеррейском консенсусе, одобренном главами государств и правительств в 2002 году, предусматривалась мобилизация ресурсов для оказания помощи развивающимся странам в достижении ЦРДТ и признавалась важность согласованности и последовательности в рамках международной валютной, финансовой и торговой систем и между ними в

поддержку общего развития. Хотя налицо определенные подвижки в отношении ключевых элементов финансирования развития, они все же еще недостаточно значительные. В свете нынешнего финансового кризиса дата созыва последующей конференции является наиболее подходящей и обеспечивает возможность для формирования глобальных партнерских отношений в духе солидарности. Одним из ключевых компонентов для достижения успеха будет постоянное взаимодействие между правительствами и всеми основными участниками, включая частный сектор и гражданское общество.

Наша страна, Тринидад и Тобаго, привержена движению за региональную интеграцию КАРИКОМ и продолжает оказывать экономическую помощь нашим партнерам по КАРИКОМ в пределах этих многосторонних рамок и других двусторонних механизмов. Одним из таких механизмов является Фонд развития нефтяной промышленности Тринидада и Тобаго, который был создан совсем недавно для оказания существенной помощи некоторым нашим соседям по Карибскому бассейну после недавних ураганов. Еще одним является Программа поддержки развития торговли КАРИКОМ — механизм комплексного кредитования с ресурсами в размере 16,5 млн. долл. США, учрежденный с целью наращивания торгового потенциала стран КАРИКОМ на основе оказания помощи в усилиях диверсификации их экономик и повышению торгового потенциала.

Карибский регион является также жертвой такого отвратительного явления, как торговля наркотиками, с которой связано незаконное распространение стрелкового оружия и легких вооружений. В рамках усилий по противодействию этим вызовам мы заключили с нашими соседями Соглашение о сотрудничестве для обеспечения морской и воздушной безопасности в рамках КАРИКОМ и защиты наших границ от незаконной деятельности. Однако мы признаем важную роль Организации Объединенных Наций как главного многостороннего форума по оказанию помощи в таких областях, как укрепление потенциала, с целью наращивания наших собственных ресурсов. Для государств Карибского бассейна одним из важных аспектов разоружения является искоренение незаконной торговли стрелковым оружием. Поэтому Тринидад и Тобаго призывает к безотлагательным действиям для завершения работы над договором о торговле оружием.

В контексте наших усилий по решению этой задачи мы хотели бы также вновь призвать к рассмотрению вопроса о включении международной торговли наркотиками в качестве одного из преступлений в юрисдикцию Международного уголовного суда (МУС).

Для нас весьма знаменательным является то, что в тот самый год, когда мы отмечаем десятую годовщину принятия Римского статута МУС, мы также празднуем шестидесятую годовщину принятия Всеобщей декларации прав человека. С момента своего создания МУС смог привлечь в свои ряды 100 государств-членов, издать ордера на арест и начать процессы над людьми, которых обвиняют в совершении преступлений, вызывающих самую серьезную озабоченность у международного сообщества. Лица, совершившие акты геноцида, преступления против человечности и военные преступления, проявляют вопиющее презрение к правам человека своих жертв, а также к нормам в области прав человека и международного гуманитарного права, а это не должно остаться безнаказанным.

Организация Объединенных Наций играет конструктивную роль в деле поддержки и развития международного права, что способствует поддержанию международного мира и безопасности и дружеским отношениям между государствами. Как малое государство, Тринидад и Тобаго считает приверженность верховенству права и его соблюдение оплотом в борьбе с правонарушениями, которые могли бы затронуть нашу территориальную целостность, независимость и экономическое развитие, а также общее благополучие наших граждан. Однако мы сознаем необходимость развития международного сотрудничества в осуществлении международных правовых обязанностей и обязательств по различным конвенциям, которые обеспечивают взаимные блага государствам-членам.

Еще одно достижение, которым Организация Объединенных Наций может по праву гордиться, — это заключение Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Конвенция демонстрирует свою эффективность с момента своего принятия и вступления в силу, и она обеспечивает правовую определенность действиям и мероприятиям, осуществляемым государствами в различных морских зонах. Согласно своим обязательствам по этой Конвенции, Тринидад и Тобаго находится в процессе завершения работы по подготовке в адрес

Комиссии по границам континентального шельфа к маю 2009 года представления о продлении юрисдикции своего континентального шельфа за границы 200 морских миль от исходных линий, на основе которых измеряется ширина территориальных вод. Мы делаем это при полном уважении к суверенному праву других береговых государств на представление аналогичных заявок Комиссии.

В нашем регионе размещен Международный орган по морскому дну, который находится на Ямайке. Мандат Органа основан на положениях Конвенции, и на него возложена ответственность за управление ресурсами Международного района морского дна, которое является общим достоянием человечества. Как и в предыдущие годы, мы призываем всех членов Органа приложить все усилия, чтобы посещать его заседания.

В заключение наша страна Тринидад и Тобаго хотела бы подтвердить свою веру в многосторонность на региональном, международном уровнях и на уровне полушария и свою приверженность ей. Диалог между государствами всегда должен быть наиболее предпочтительным вариантом решения множества проблем, с которыми мы сталкиваемся во все более сложной международной обстановке. Именно в знак признания важности всего этого Тринидад и Тобаго приняла смелое решение принять в 2009 году встречу на высшем уровне стран Северной и Южной Америки и заседание глав правительств Содружества. Диалог в этих двух органах, которые являются Организацией Объединенных Наций в миниатюре, мог бы также повлиять на дискуссии в Организации Объединенных Наций — институте, который мы должны продолжать реформировать, оберегать и защищать для того, чтобы иметь возможность завещать его будущим поколениям.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Восточной Республики Уругвай Его Превосходительству г-ну Гонсало Фернандесу.

**Г-н Фернандес** (Уругвай) (*говорит по-испански*): Уругвай, одно из государств — основателей Организации Объединенных Наций, полагает, что основополагающие принципы его внешней политики полностью совпадают с положениями Устава Организации.

По этой причине мы считаем важным в первую очередь подтвердить законность этих принципов в свете нынешней международной обстановки и вновь подчеркнуть традиционную позицию Уругвая, основанную на полном уважении норм международного права, поддержке многосторонности, мирном урегулировании споров, суверенном равенстве государств, отказе от угрозы силой или ее применения, невмешательстве во внутренние дела других государств, самоопределении народов, поощрении и защите прав человека и международном сотрудничестве в экономической и социальной областях.

Стоит повторить, что этот список — это перечень не просто благих намерений, а законных принципов и основополагающих ценностей. Тот факт, что они воплощены в Уставе Организации Объединенных Наций, придает им статус норм международного права, законность и соблюдение которых должны обеспечивать все государства.

Кроме того, эти принципы являются исключительно важными руководящими инструментами в мире, в котором мы сталкиваемся сегодня с крупными вызовами. Мы, собравшиеся здесь государства, несем на себе моральную и правовую ответственность за нахождение адекватных решений, благодаря которым мир и развитие станут доминирующим правилом сосуществования для наших народов.

Как нам всем известно, серьезный продовольственный кризис в настоящее время охватил слишком много стран в мире. Для его стабильного и прочного урегулирования мы должны рассмотреть структурные факторы, оказывающие влияние на этот кризис и являющиеся его причинами. Устранение диспропорций в многосторонней торговой системе, в частности в торговле сельскохозяйственной продукцией, несомненно, имеет решающее значение для полного удовлетворения спроса на продовольствие с учетом потребностей всего населения нашей планеты.

Уругвай считает, что в дополнение к усилиям по урегулированию этого серьезного кризиса с помощью безотлагательных мер мы должны добиться прогресса в долговременном решении этой проблемы. А это неизбежно потребует удвоить наши усилия, направленные на укрепление многосторонней торговой системы, и, не откладывая возобновить

переговоры в рамках Всемирной торговой организации. Мы обязательно должны сделать это, особенно в области сельского хозяйства, с тем чтобы гарантировать мировую продовольственную безопасность и не допустить возврата к протекционистской практике, что лишь усугубило бы ситуацию.

Однако продовольственный кризис — не единственный, с которым мы сегодня сталкиваемся; перед мировой экономикой стоит другая серьезная проблема — энергетический кризис. Здесь, так же как и в сфере сельского хозяйства, страны Латинской Америки нуждаются в техническом сотрудничестве развитых стран. То же самое можно сказать и о такой области, как освоение альтернативных источников энергии, например биоэнергия и биотопливо, где важное значение имеют научные разработки и оказание технической помощи для того, чтобы мы могли воспользоваться открывающимися в результате их использования возможностями без ущерба продовольственной безопасности или окружающей среде. Исключительно важная стимулирующая роль возлагается в этой связи на Организацию Объединенных Наций.

Тем более, что нас не может не затрагивать финансовый кризис, охвативший крупные развивающиеся страны, который демонстрирует глобальную взаимосвязь и взаимозависимость государств. И хотя развивающиеся страны никак не могут быть причиной этого кризиса, он затрагивает и наказывает экономики этих стран.

Что касается окружающей среды и устойчивого развития, то Уругвай является участником основных международных конвенций в этой области. Придавая большое значение международному сотрудничеству, мы также всегда подчеркивали важность индивидуальной ответственности каждого государства за активную охрану окружающей среды на своей территории и в границах своих вод, а также всегда высоко ценили активное участие в этой деятельности гражданского общества.

Вот почему, хотя мы и получаем существенные инвестиции на наше промышленное развитие, наша страна осуществляет жесткий контроль за экологической практикой участвующих субъектов, применяя международно признанные нормы и стремясь использовать самых современных технологий для обеспечения контроля за экологическими последствиями такой практики. Таким образом, пра-

вительство Уругвая подтверждает свою непоколебимую приверженность охране окружающей среды в качестве одного из прав человека и основополагающих элементов достижения действительного устойчивого развития.

Другим важным вопросом в повестке дня Генеральной Ассамблеи является выполнение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые государства-члены согласовали в сентябре 2000 года и которые Уругвай целиком поддерживает. В этом контексте Уругвай предпринимает решительные шаги к достижению этих целей. В подтверждение этого можно, в частности, назвать такие социально значимые мероприятия, осуществленные в последнее время, как, например, разработка всеобъемлющей национальной системы здравоохранения, целью которой является трансформация существующей модели здравоохранения с переносом акцента на первичную медицинскую помощь и профилактику, чтобы гарантировать основные права всех граждан в рамках проводимой Уругваем политики социальной интеграции.

Выступая за неукоснительное соблюдение норм международного права, Уругвай также является решительным сторонником укрепления международного мира и безопасности и одним из 10 основных поставщиков войск для операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций и самым крупным в мире их поставщиком в пересчете на душу населения. В настоящее время наша страна принимает участие в 16 миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций, развернутых в Африке, Америке, Азии и Европе. За время участия в миротворческой деятельности Уругвай приобрел опыт в решении вопросов реконструкции и миростроительства в районах конфликтов и многое делал для того, чтобы положить конец боевым действиям и помочь различным слоям общества и общинам договориться о мире и достичь национального примирения.

Однако, как подтверждает международный опыт, одного поддержания мира при всем его значении, недостаточно для восстановления мира и порядка в затронутых странах. Вот почему для построения стабильного, демократического и процветающего общества в миротворческих усилиях должно активно участвовать международное сообщество, в распоряжении которого должны находиться мощные международные механизмы для

урегулирования таких конфликтов. Поэтому в феврале 2007 года Уругвай выдвинул свою кандидатуру для участия в работе Комиссии по миротворчеству. Мы надеемся, что сможем внести полезный вклад в достижение благородных целей на этом форуме.

С институциональной точки зрения для упрочения мира требуется более сильная и эффективная Организация. Это подводит нас к вопросу о реформе Организации Объединенных Наций. Переговоры по этому вопросу ведутся не в том масштабе и не с той скоростью, которые планировались. И хотя два созданных в последнее время органа — Комиссия по правам человека и Комиссия по миростроительству — существуют уже около двух лет, нам пока не удалось продвинуться вперед по пути реформирования Совета Безопасности — что имеет принципиальное значение — и сегодня мы сделали лишь несколько скромных шагов в процессе реформирования Секретариата и Генеральной Ассамблеи.

Уругвай вновь заявляет о своей поддержке процесса реформирования Совета Безопасности в категориях постоянных и непостоянных членов. Но мы будем против появления новых членов с правом вето, поскольку считаем, что вопрос о расширении права вето не должен быть частью пакета мер, которые должны быть согласованы на межправительственных переговорах. Кроме того, придерживаясь своей традиционной позиции с момента основания Организации Объединенных Наций, наша страна не одобряет права вето, которое является привилегией, противоречащей идее полной демократизации нашей Организации.

Что касается самой реформы, то мы также видим два пути реализации концепции формирования «единой» Организации Объединенных Наций. Во-первых, как инструмент, с помощью которого можно на практике осуществить реформу оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций; во-вторых, в качестве коллективного мероприятия в областях приоритетов, определенных правительством Уругвая в контексте стратегии национального развития, основанной на устойчивом экономическом росте в условиях равенства и социальной справедливости. Однако мы понимаем, что эта программа должна быть адаптирована исходя из конкретных национальных приоритетов и потребностей. Вот почему нельзя распространять одну и ту же модель на все участвующие в эксперименте страны, учитывая присущие им различия.

Кроме того, я хотел бы поднять вопрос, непосредственно затрагивающий Уругвай, — о положении так называемых стран со средним уровнем дохода. Эти страны оказываются в парадоксальной ситуации. Хотя некоторые показатели свидетельствуют об экономическом росте, негативные факторы, которые препятствуют устойчивому и длительному росту в среднесрочной и долгосрочной перспективе, не принимались во внимание, а также не удавалось предотвратить резкое разрушение некоторых из достигнутых результатов. В частности, общеизвестная уязвимость экономик развивающихся стран в рамках глобализованной мировой экономики подвергает их воздействию внешних кризисов, приводя к явным, прямым последствиям, таким, как рост нищеты и неравенства при распределении доходов, а также укрепление миграционных тенденций, что приводит к драматичным результатам, если упомянуть лишь некоторые из последствий, которые непосредственно испытал Уругвай.

Наконец, подтверждая свою непоколебимую приверженность борьбе с терроризмом, Уругвай вновь заявляет о том, что он отвергает все террористические акты и решительно осуждает все нападения на гражданское население и объекты общественной инфраструктуры, разрушение которых пагубно сказывается на гражданском населении. Терроризм должен быть недвусмысленно осужден, и сотрудничество между государствами должно возрастать, с тем чтобы гарантировать, что такие акты не будут оставаться безнаказанными.

Однако мы должны проявлять осторожность. Борьба против терроризма всегда должна вестись на основе верховенства права и, вследствие этого, с неукоснительным соблюдением норм международного гуманитарного права и прав человека.

То же самое относится к обороту наркотиков. Наша страна продолжает вести неуклонную борьбу против незаконного оборота наркотиков. Наши усилия нацелены как на поставки, так и на спрос. Благодаря этой политике и помимо наших успешных усилий по пресечению незаконного оборота этих веществ, наша страна занимает передовые позиции на нашем континенте в том, что касается ее стратегий предотвращения потребления и лечения тех, кто затронут проблемой наркотиков.

Как терроризм, так и оборот наркотиков резко ограничивают полное осуществление прав челове-

ка, защита которых является одной из стратегических целей нынешнего правительства. Мы хотим, чтобы соблюдение прав человека представляло собой нечто большее, нежели обычные заявления; оно должно находить полное выражение в повседневной жизни граждан нашей страны. Исходя из этого, наша страна поставила на первое место укрепление законодательства и компетентных национальных органов и стремится расширить соблюдение прав человека в международных масштабах и укреплять институты, которые эффективно защищают и обеспечивают соблюдение прав человека в международных масштабах и предотвращают их нарушение. Короче говоря, защита прав человека является одной из основ внешней политики республики и, несомненно, одним из главных политических институциональных достижений Уругвая.

Очевидно, что эффективная защита прав человека требует наличия сильного юрисдикционного органа, гарантирующего ее применение. В этом контексте создание Международного уголовного суда (МУС) стало основополагающим вкладом в прогрессивное развитие международного права и явилось событием огромного правового и политического значения. В 2006 году Уругвай принял национальный закон, предусматривающий полное сотрудничество с МУС. Соответственно, мы настоятельно призываем все международное сообщество поступить таким же образом, для того чтобы геноцид, военные преступления и преступления против человечности не оставались безнаказанными.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что, поскольку конфликты угрожают миру и международной безопасности и с учетом возрастающей взаимозависимости государств в результате глобализации, сейчас крайне важно четко подтвердить актуальность Организации Объединенных Наций как ведущего органа Организации Объединенных Наций и высшего многостороннего форума в области поиска надлежащих решений сегодняшних серьезных глобальных проблем.

Поэтому реализация многостороннего подхода предусматривает поиск коллективных мер реагирования на международные конфликты и проблемы в соответствии с международным правом и в рамках принципов Устава Организации Объединенных Наций, который регулирует мирное сосуществование между государствами. Фактически, мы должны сохранять идеалы, которые вдохновляли создание

данной Организации. Это цивилизационный проект, от которого мы не можем отказаться, поскольку он является незавершенной задачей, которую мы должны завершить в собственных интересах и во имя грядущих поколений.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Чешской Республики Его Превосходительства г-на Карела Шварценберга.

**Г-н Шварценберг** (Чешская Республика) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием для исполнения важной функции Председателя Генеральной Ассамблеи. Вы будете руководить работой этого ключевого органа Организации Объединенных Наций в трудный период, когда нарастают проблемы, несущие угрозу нашей общей безопасности и процветанию. Я хотел бы заверить Вас в нашей всемерной поддержке в ходе осуществления Вашей деятельности. Я также выражаю признательность Вашему предшественнику г-ну Кериму.

Наша страна ведет всестороннюю подготовку к выполнению огромной задачи, которая не имеет прецедентов в нашей истории. В январе 2009 года Чешская Республика начнет выполнять обязанности Председателя Европейского союза. Мы приложим все усилия к тому, чтобы выполнить наши общие обязательства в интересах процветания и мира во всем в рамках этой Организации.

Европейский союз находится в авангарде усилий по укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в области осуществления эффективных международных мер реагирования на глобальные проблемы. Чешская Республика привержена тому, чтобы играть свою роль и способствовать дальнейшему укреплению вклада Европейского союза посредством поиска совместных ответных мер. Лозунг будущего периода пребывания Чехии на посту Председателя — «Европа без барьеров» — отражает наше желание способствовать устранению барьеров не только в рамках Европейского союза, но и между Союзом и третьими странами. По нашему мнению, это вполне соответствует усилиям по развитию сотрудничества и укреплению принципа эффективного многостороннего подхода.

Договоренности, достигнутые на Всемирном саммите 2005 года, дали толчок к проведению некоторых важных реформ, но процесс достиг такой

точки, когда стало необходимо придать ему новый импульс в целях обеспечения дальнейшего прогресса. Важной частью такого прогресса является реформа Совета Безопасности. Более представительный и транспарентный Совет Безопасности будет действовать на основе более значимой международной законности и полномочий. Поэтому Чешская Республика приветствует недавнее решение о начале межправительственных переговоров. Однако авторитет Совета Безопасности подрывает его неспособность решить некоторые острые международные проблемы. Я призываю Совет подтвердить свои полномочия в области поддержания международного мира и безопасности и выполнить свои обязательства.

Авторитет Организации Объединенных Наций подвергается проверке так же, как и наши политические и моральные обязательства. Подписывая Устав Организации Объединенных Наций, все наши страны взяли на себя обязательство жить в мире и гармонии и уважать принципы мирного разрешения споров и воздерживаться от угрозы применения или применения силы, за исключением случаев самообороны. Сегодня, когда безопасность подвергается угрозе в слишком многих регионах мира, эти основополагающие принципы и свод норм международного права в целом должны соблюдаться как никогда ранее.

Однако совсем недавно мы стали свидетелями систематических провокаций и, в конечном итоге, военной агрессии со стороны могущественной страны, которая является постоянным членом Совета Безопасности, против своего малого соседа с целью раздела его территории. Эти действия были направлены на создание двух крошечных образований, полностью зависимых с точки зрения своих административных, экономических и военных структур. Именно так действовали колониальные державы, и я хотел бы подчеркнуть, что предполагаемые интересы, а их можно назвать привилегированными, не могут служить оправданием нарушения наших самых высоких общих принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Поэтому я полностью поддерживаю слова, сказанные здесь сегодня утром Сергеем Лавровым:

«Нельзя более допускать попыток решать конфликтные ситуации путем разрыва международных договоренностей и незаконного применения силы. Единожды проотив подобную

авантюру, мы все рискуем спровоцировать цепную реакцию» (см. выше).

Тем не менее как можно думать о создании новых евро-атлантических структур безопасности без восстановления доверия, которое было утрачено в последние несколько месяцев?

После того как Чешская Республика направила значительный объем гуманитарной помощи, мы выступили с инициативой проведения международной конференции в поддержку Грузии, которая состоится в следующем месяце в Брюсселе. Мы призываем международное сообщество помочь облегчить страдания десятков тысяч лиц, перемещенных в результате этого конфликта, а также оказать поддержку стране в ее усилиях по постконфликтному восстановлению. Мы настаиваем на том, чтобы все внутренне перемещенные лица возвратились домой. Первостепенной задачей является обеспечение того, чтобы все военные силы были отведены на позиции, которые они занимали до военного конфликта. В срочном порядке необходимо развернуть в Грузии международную беспристрастную миссию для наблюдения за выводом военных сил и за соблюдением режима прекращения огня. Вместе с тем я хотел бы подчеркнуть еще раз, что мирное и прочное урегулирование конфликта должно основываться на полном уважении принципа независимости, суверенитета и территориальной целостности Грузии.

Нам необходимо активизировать наши усилия по борьбе с международным терроризмом. От этого зависит очень многое. Выражая наши глубокие соболезнования народам Индии и Пакистана, мы решительно осуждаем недавние террористические нападения, совершенные в Дели и Исламабаде. Мы не должны дрогнуть перед лицом этой угрозы, а должны противостоять ей, заняв единую, решительную и твердую позицию. Я был глубоко тронут соболезнованиями, высказанными моим коллегой из Пакистана. Очень трогательно слышать это от человека, чья страна серьезно страдает от терроризма.

Поощрение и поддержание международного мира и безопасности требуют согласованных действий. Признавая необходимость наращивания потенциала Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в то же время мы хотели бы отметить, что другие организации могли бы эффективно дополнить работу нашей Организации в тех облас-

тах, где они обладают сравнительными преимуществами.

Мы все можем убедиться в том, насколько трудно и болезненно идет процесс стабилизации в такой разрушенной войной стране, как Афганистан. Несмотря на сохраняющееся отсутствие безопасности, международное сообщество продолжает поддерживать процесс развития даже в отдаленных районах. Благодаря созданию провинциальной группы по восстановлению в провинции Логар и управлению ею моя страна взяла на себя долгосрочное обязательство содействовать обеспечению безопасности и развития Афганистана. Я хотел бы заявить о нашей полной поддержке деятельности Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану посла Кая Эйде и призвать Организацию Объединенных Наций использовать более энергичный подход и активизировать свое участие в Афганистане и оказать более существенную поддержку этой стране. Афганцам необходима наша поддержка для того, чтобы воплотить в жизнь слова президента Карзая: «Мы должны сделать все для того, чтобы одержать победу в деле обеспечения экономического развития Афганистана» (A/63/PV.7). Согласованные усилия правительства Афганистана, Организации Объединенных Наций и других ключевых международных действующих лиц, включая Пакистан, являются предварительным условием для достижения этой цели.

Необходимо продолжать сотрудничество Организации Объединенных Наций, Европейского союза и НАТО в интересах всего Балканского региона. Глядя в будущее, позвольте мне заверить членов Ассамблеи в том, что и демократическая и процветающая Сербия, и демократическое и процветающее Косово займут подобающее им место в европейской семье и что Чешская Республика готова протянуть им руку помощи. Чешская Республика всегда имела прочные и традиционно тесные и дружественные отношения с Сербией и заинтересована развивать их в будущем.

Недавние арест и передача Радована Караджича Международному уголовному трибуналу по бывшей Югославии стали обнадеживающими признаками сотрудничества нового правительства Сербии с международным сообществом. Я призываю Совет Безопасности дать Трибуналу достаточно времени для завершения его работы.

Чешская Республика рассматривает международное уголовное правосудие в качестве одного из главных механизмов, которые отстаивают и защищают основополагающие ценности Организации Объединенных Наций. Специальные трибуналы по бывшей Югославии и Руанде, а также принятое в 2005 году Советом Безопасности решение о передаче вопроса о ситуации в Дарфуре на рассмотрение Международного уголовного суда необходимо поддержать, с тем чтобы положить конец безнаказанности за самые серьезные преступления. Позвольте мне напомнить об обязательстве, с которым Генеральный секретарь выступил на открытии этих общих прений: «Мы располагаем средствами для борьбы с безнаказанностью и, следовательно, должны это делать» (A/63/PV.5 стр. 4).

Нам необходимо предпринять ряд смелых шагов в области оружия массового уничтожения и нераспространения. Мы должны уменьшить опасность в случае неправомерного использования этого оружия или попадания его в руки террористов. Задачей первостепенной важности является обеспечение успешных результатов процесса рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия и вступления в силу Договора о всеобщем запрещении ядерных испытаний.

В этом контексте я хотел бы заявить о нашей обеспокоенности ядерными программами, которые осуществляют Иран и Северная Корея. Мы полностью признаем неотъемлемое право каждой страны использовать ядерную энергию в мирных целях, но мы должны действовать, когда она может быть направлена на использование в военных целях в нарушение международных обязательств.

Моя страна относится к числу тех государств, которые активно выступают за принятие новой универсальной нормы в целях предотвращения опасности, создаваемой в результате использования кассетных боеприпасов. Чешская Республика была в числе первых стран, подписавших Конвенцию по кассетным боеприпасам в декабре прошлого года. Я убежден в том, что чем больше стран присоединятся к данной Конвенции, тем более существенные и позитивные последствия она будет иметь для жизни несконченного числа людей и общин.

Безопасность неотделима от развития и прав человека. По прошествии 60 лет после принятия Всеобщей декларации прав человека нам по-

прежнему предстоит преодолеть большой путь от принятия правительствами лишь формальных обязательств до обеспечения всеобщего уважения прав человека и свобод каждой личности.

В последние годы учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся проблемами прав человека, претерпели столь долгожданную реформу. Тем не менее наши цели были достигнуты лишь частично. Я хотел бы выразить свое глубокое сожаление в связи с тем, что Совет по правам человека не смог урегулировать своевременным и надлежащим образом несколько серьезных ситуаций в области прав человека. Хотя Совет вносит достойный высокой оценки вклад в работу недавно созданного механизма универсального периодического обзора, отсутствие политического баланса в его повестке дня и попытки ослабить роль специальных процедур и неправительственных организаций еще больше снижают шансы на реализацию связанных с реформой чаяний и ожиданий. Кроме того, подлежит осуждению и пренебрежительное отношение к призывам международного сообщества со стороны режима Мьянмы.

Чешская Республика поддерживает сформулированный на Всемирном саммите 2005 года принцип ответственности. Международное сообщество несет ответственность за защиту народов повсюду в мире, когда правительства либо неспособны, либо не желают делать это. Только в последние несколько лет мы стали свидетелями ряда весьма трагических случаев, требующих к себе нашего безотлагательного внимания. Поэтому я одобряю усилия Генерального секретаря по продвижению этой темы. Ценный вклад могут внести и руководители неправительственных организаций — Вацлав Гавел, Хьель Магне Бунневик и Эли Визель. Ранее на этой неделе я имел честь выступить в Нью-Йорке организатором мероприятия, на котором прозвучали соображения и рекомендации в связи с трагическим положением дел в области прав человека и гуманитарной ситуацией в Северной Корее.

На этой же неделе я принял участие в совещании высокого уровня по потребностям Африки в области развития и целям Декларации тысячелетия. Мы уже были свидетелями как ранних успехов, так и неудач на этом пути, и мы осознаем, что одних целей достичь труднее, чем других. Сегодня по истечении половины установленного срока мы четко отдаем себе отчет в том, как много еще надо сде-



лать в оставшиеся семь лет. Мы и далее должны демонстрировать приверженность курсу на развитие, особенно Африки.

В конце текущего года Международная конференция по последующей деятельности в области финансирования развития предоставит возможность произвести обзор хода выполнения результатов Монтеррейского консенсуса 2002 года. По итогам ведущихся сейчас в рамках Всемирной торговой организации переговоров по Дохинской повестке дня в области развития развивающиеся страны также должны извлечь ощутимые выгоды в плане дальнейшей либерализации торговли. Для этого Европейский союз уже проявляет необходимую гибкость. Для того чтобы эти переговоры вышли на нужные рельсы и поскорее завершились, его примеру должны последовать другие основные стороны. В этом контексте позвольте мне еще раз напомнить девиз чешского председательства — это «Европа без барьеров».

Позвольте мне заверить Ассамблею в том, что Чешская Республика всемерно поддерживает Европейский союз в его стремлении наращивать объемы оказываемой им помощи в целях развития. Председательство Чехии в Союзе станет для нас еще одним стимулом для активизации нашей помощи в целях развития.

Международное развитие сдерживают головокружительные цены на продовольствие и сырье, а также негативные последствия изменения климата. Решение всех этих проблем требует сильной политической воли. Одна из важнейших задач заключается в формировании новых правовых основ для сокращения выбросов создающих парниковый эффект газов после 2012 года. Чешская Республика всецело осознает необходимость достижения существенного прогресса на пути к заключению нового соглашения на период после окончания действия Киотского протокола. В период своего председательства в Европейском союзе Чехия будет играть активную роль в этом процессе, который завершится в будущем году в Копенгагене, где должно быть подписано новое соглашение.

Я очертил лишь несколько аспектов наших будущих действий. На многих направлениях время уже истекает. Мне хотелось бы призвать всех членов нашей универсальной Организации к сотрудничеству в наших общих усилиях по обеспечению

безопасности и процветания на планете. Чешская Республика преисполнена решимости играть свою роль в этом отношении.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Малайзии Его Превосходительству г-ну Раису Яти-му.

**Г-н Ятим** (Малайзия) (*говорит по-английски*): Делегация Малайзии поздравляет Вас, г-н Председатель, с избранием на пост руководителя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии.

Мы переживаем беспрецедентный кризис. Быстро растущие цены на горючее и продовольствие сулят нам трудности и широкомасштабные лишения. Кроме того, социальная ткань государств-членов продолжает подвергаться разрушительному воздействию нынешнего финансового и климатического кризисов. Называть все это экономическим кризисом значит недооценивать ситуацию. Уже сама сложность и взаимосвязь между продовольствием, горючим и энергоносителями, между финансами и изменением климата делают сложной задачу преодоления этих налагающихся друг на друга кризисов.

Противодействовать этим кризисам и урегулировать их мы должны здесь, в Организации Объединенных Наций. Если нам не удастся справиться с этой задачей, под сомнение будут поставлены и наша роль, и наша обязанность в этом органе.

Кое-кто называет нынешнее положение дел, особенно продовольственный кризис, «тихим цунами». Осмелюсь возразить: тихим он никогда не был. Наоборот, его громыхание, особенно в Африке, слышно уже давно. Для решения проблемы глобального продовольственного кризиса международное сообщество впервые собралось в Риме еще в 1974 году, а в 1996 году, опять же в Риме, мы в ходе Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия обязались искоренить голод и недоедание и обеспечить надежную продовольственную безопасность для всех.

С этой целью мы приняли семь обязательств. В 1974 году было подсчитано, что если не принять меры, к 2010 году число голодных в мире может достигнуть 680 миллионов человек. По последним данным сегодня голод ежедневно грозит 850 мил-

лионам людей. Мы не учли предостережения, внесенные 34 года назад. Сегодня мы можем спросить, а где те резолюции, которые мы когда-то приняли?

Либерализация в корне изменила структуру рынка продовольствия и энергоносителей. Эти перемены открыли возможности для более активных международных спекуляций. Наглядный пример спекуляций ценами на продовольствие можно увидеть в резком их увеличении. За шестимесячный период в некоторых случаях имело место почти 40-процентное их увеличение. Ввиду нестабильности цен на продовольствие Малайзия решительно поддерживает усилия по развитию сельскохозяйственного производства и пищевой промышленности.

Широко разделяется мнение, что рост цен на продовольствие автоматически выгоден всем фермерам. Однако в действительности дело обстоит не совсем так. Ввиду концентрации и вертикальной интеграции глобальной торговли пищевыми товарами все аспекты производства и распределения продовольствия контролируются определенным числом агропромышленных компаний. Поэтому в настоящее время наблюдается вытеснение мелких фермеров. Они не в состоянии извлечь пользу из повышения цен. При этом, как это ни парадоксально, многим из них приходится покупать имеющиеся на рынке продовольственные товары по весьма высоким ценам.

У энергетического кризиса и нынешней продовольственной ситуации есть ряд общих причин. Одной из них является недостаток капиталовложений. Надежды на дальнейший устойчивый рост производства заслонили спекуляции и увеличение спроса. Причины топливного и продовольственного кризисов и кризиса, вызванного изменением климата, явно кроются в несбывшихся надеждах и невыполненных обещаниях устойчивого развития. Почти полтора десятка лет назад человечество в Рио-де-Жанейро договорилось о том, что согласованные усилия для решения задач устойчивого развития будут прилагаться, руководствуясь, среди прочего, принципом совместной, но дифференцированной ответственности.

И тем не менее мы сталкиваемся с кризисом, который может иметь катастрофические последствия. Похоже, что мы не усвоили уроков истории или не сумели избежать привычки выпускать резолюцию за резолюцией без того, чтобы проследить за

их исполнением и осуществлением. По сути, это и есть первопричина застоя во многих областях ответственности Организации.

Поэтому вопрос состоит в следующем: что необходимо сделать? Позвольте мне внести шесть предложений.

Во-первых, международное сообщество, в частности развитый мир, должно проявлять больше политической приверженности. Акцент в действиях стран развитого мира должен быть на выполнении своих обязательств на период 2008–2012 годов и, тем самым, на установлении стандарта для всего мира, а не на попытках переложить бремя ответственности за действия на развивающийся мир.

Во-вторых, мы должны найти верное соотношение конкурирующих между собой интересов трех основ устойчивого развития: экономического роста, социального развития и защиты окружающей среды.

В-третьих, необходимо найти оптимальное сочетание действий государственного и частного секторов. Ясно, что силы рынка и частный сектор должны играть определенную роль в преодолении этих сходящихся кризисов. Однако роль правительства крайне важна в плане обеспечения интеграции политики, а также в обеспечении сбалансированности конкурирующих интересов трех основ устойчивого развития.

В-четвертых, важнейшими элементами в преодолении нынешних кризисов являются развитие инфраструктуры и передача технологий.

В-пятых, мы должны решить давние проблемы, которые сегодня составляют сердцевину мировой геополитики. В частности, мы должны решить проблемы самых нестабильных регионов мира, которые по совпадению являются одними из крупнейших в мире производителей и каналов распределения нефти. Организация Объединенных Наций должна обеспечить прорыв в удовлетворении потребности в мире и безопасности. Энергия и продовольствие — это реальные потребности человечества. Поэтому Организация Объединенных Наций должна привнести в этот вопрос аспект прав человека, с тем чтобы обеспечение нефтью и продовольствием было приобщено к основным правам человека.

И в-шестых, необходимо достичь долгосрочных решений в деле стабилизации цен на сырье. Если говорить конкретнее, то фьючерсный рынок необходимо организовать и должным образом регулировать так, чтобы он стал фактором стабильности, а не волатильности цен. Это должно сопровождаться постоянными исследованиями и разработками в области альтернативных источников энергии, будь то солнечной, атомной или производного топлива.

Малайзия понимает, что есть определенные реальности. Ввиду бурных протестов мы приняли меры по уменьшению уровня топливных субсидий, которые могли быть несостоятельными в долгосрочном плане. Мы также приняли меры по уменьшению правительственных расходов и поощрению повышения эффективности в использовании энергии. В июле лидеры группы 8 развивающихся стран, в которой сейчас председательствует Малайзия, договорились в Куала-Лумпуре прилагать серьезные усилия для сотрудничества в деле увеличения сельскохозяйственного производства и в достижении большей продовольственной безопасности. Мы настоятельно призываем развитые страны, как им и подобает, играть более значительную роль в урегулировании этих сходящихся кризисов, поскольку они богаче других и имеют больше возможностей.

Нынешний финансовый кризис, от которого страдают Соединенные Штаты, угрожает охватить весь мир, хотя подавляющее большинство из нас не пользовались никакими благами и в благоприятный период. Каким-то образом финансовая мантра Соединенных Штатов утратила свою магию. Мысленно возвращаясь к азиатскому финансовому кризису 1997 года, мы произвольно сравниваем эти два сценария. Проблемы азиатских компаний тогда были результатом действия внешних сил, тогда как нынешние проблемы финансовых компаний Соединенных Штатов целиком являются результатом их собственной деятельности. Необходимо спросить: а почему действия, предпринятые правительствами стран Азии — в частности правительством Малайзии — для спасения наших компаний десять лет тому назад, были сочтены абсолютно неправильными, тогда как нынешнее спасение финансовых компаний Соединенных Штатов считается правильной мерой? Для того чтобы такие катаклизмы не повторялись, давайте сегодня обязуемся контролировать невоздержанность так называемых финансовых ма-

гов, чьи опыты в алхимии приводят к таким страданиям. Малайзия поддерживает мнение о том, что «капитаны» корпоративного сектора не должны истощать силы своих компаний, получая баснословно большие вознаграждения.

Новые угрозы миру и безопасности продолжают создавать дополнительные проблемы для международного сообщества. Терроризм, транснациональная преступность и пиратство — вот лишь некоторые из стоящих перед нами проблем. Ужас терроризма и пиратство в международных водах уже сказываются на многих государствах. Малайзия, Япония и даже Россия становятся жертвами пиратов в тысячах миль от их берегов.

Всего несколько дней назад, в августе 2008 года, два малайзийских судна были захвачены пиратами в Аденском заливе. Шестьдесят пять малайзийцев и 15 филиппинцев, находившихся на этих судах, теперь удерживаются в заложниках в Сомали. Для освобождения заложников и обеспечения безопасного судоходства наших судов в этом районе Малайзия предпринимает шаги в соответствии с резолюцией 1816 (2008) Совета Безопасности и международным правом. Моя делегация готова тесно сотрудничать с другими государствами, которые оказались в столь же серьезной ситуации. Мы настоятельно призываем Совет Безопасности немедленно решить эту проблему эффективным образом. Моя делегация также призывает государства, особенно прибрежные государства региона, предоставить необходимые средства для обеспечения безопасного судоходства в своих водах.

Три важнейших составляющих нашей политической жизни — это демократия, права человека и верховенство права. Эти составляющие, закрепленные в малайзийской конституции, завещают нам свободу и волю, достоинство и гармонию, мир и безопасность. Малайзия будет защищать и укреплять эти священные принципы всеми силами, для того чтобы все члены нашего разнообразного в религиозном и этническом отношении общества могли и далее сосуществовать в условиях мира, гармонии и единства при уважении разнообразия. Мы считаем, что хорошие и гармоничные отношения между нашими разнообразными религиозными и этническими группами — это наша самая большая ценность. Мы уважаем законность, и никто не стоит над законом.

Малайзия обеспокоена недавними попытками некоторых могущественных государств-членов поставить под сомнение национальные законы стран и отправление правосудия в соответствии с этими законами. Необходимо еще раз заявить: мы не имеем права вмешиваться — ни в какой форме и ни в каком виде, ни под каким предлогом и ни в каких обстоятельствах — во внутренние дела других стран. Если бы мы захотели это сделать, то мы могли бы поставить под сомнение правовую основу задержания лиц в Гуантанамо без суда, но мы этого не делаем, так как мы не ставим под сомнение общественные устои в других юрисдикциях. Если однополые прелюбодеяния и браки допустимы в Калифорнии, это не значит, что мы должны осуждать или высмеивать содомию, которая является преступлением во многих странах Азии.

Давайте вспомним о целях и принципах Устава Организации Объединенных Наций, а также о соответствующих положениях принятой в 2000 году Декларации тысячелетия и Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, которые необходимо защищать и поддерживать.

В Малайзии сохраняется энергичная и прогрессивная демократия. Каждому гражданину Малайзии по-прежнему гарантированы основные права, а верховенство права через деятельность парламента остается центральным элементом нашего существования в качестве суверенного и независимого государства.

Именно здесь, в Генеральной Ассамблее, весь мир объединяется в подлинном духе общей решимости и партнерства. Это предполагает создание такого международного порядка и проведения такой реформы Организации Объединенных Наций, которые станут не только отражением текущей и будущей реальности, но и свидетельством нашей решимости выполнить все без исключения резолюции, принятые нами на Ассамблее.

В этих условиях не представляет никакого труда ответить на следующий вопрос: насколько полно мы осуществили и претворили в жизнь многочисленные резолюции, принятые нами на протяжении предыдущих десятилетий. Что происходит с заявлениями, с которыми раз за разом выступают лидеры наших стран? Если мы не хотим, чтобы нас считали лишь органом, способным только штамповать резолюции, то нам пора совместно начать вы-

давать на-гора те конкретные результаты, которых нам следовало добиться гораздо раньше в интересах того самого человечества, которое нам поручено оберегать. Давайте же составим план работы и приступим к его осуществлению.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово предоставляется заместителю министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики Его Превосходительству г-ну Пак Кир Ёну.

**Г-н Пак Кир Ён** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-корейски; текст на английском языке представлен делегацией*): Прежде всего от имени делегации Корейской Народно-Демократической Республики позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост руководителя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Я убежден, что Ваше умелое руководство послужит залогом успеха нынешней сессии.

На протяжении многих веков человечество стремилось к жизни в обстановке мира и процветания, без страха войны и порабощения. Прошло почти десять лет с тех пор, как Генеральная Ассамблея приняла Декларацию тысячелетия (резолюция 55/2), ставшую отражением этого всеобщего стремления. Однако порочный круг агрессии и интервенций, конфликтов и терроризма по-прежнему сохраняется в международных отношениях, в результате чего международный мир и безопасность сталкиваются с новыми серьезными угрозами.

Военные союзы, существовавшие на всем протяжении «холодной войны», продолжают укрепляться, а гонка вооружений в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в Европе и других регионах лишь приобретает иные формы. Попытки оправдать нарушение суверенитета развивающихся стран под предлогом защиты прав человека, обеспечения распространения и борьбы с терроризмом выглядят все менее убедительными. Продолжает усугубляться неравенство материального положения и дисбаланс в уровне развития между странами Севера и Юга, что ставит под сомнение вероятность достижения развивающимися странами целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Нарастание нынешнего энергетического, продовольственного и финансового кризиса серьезным образом сказывается на и без того уязвимой экономике развивающихся стран.

В этих условиях все государства-члены должны прежде всего объединить усилия по созданию справедливого, безопасного и процветающего мира в соответствии с теми обязательствами, которые они взяли на себя в Декларации тысячелетия.

Строительство нового, свободного и безопасного мира, в котором нет места угнетению, порабощению, агрессии и войнам — это не только чаяние народов всего мира, но и совместная обязанность всего человечества. Предпринимаемые усилия по реформированию Организации Объединенных Наций и укреплению ее роли также должны быть направлены на достижение этой цели. Не менее важно противодействовать попыткам отдельных стран рассматривать критические международные проблемы, связанные с международным миром и безопасностью, лишь с точки зрения своих собственных интересов. Для этого необходимо решительно укрепить авторитет Генеральной Ассамблеи, все государства-члены которой пользуются равными правами.

Агрессия и вмешательство во внутренние дела суверенных государств и действия, совершенные под предлогом защиты прав человека, абсолютно недопустимы. Сегодня самым злостным нарушителем мира и прав человека является не кто иной, как Соединенные Штаты Америки, подтверждением чего служат совершенные ими вооруженные вторжения на территорию суверенных государств и безжалостное уничтожение ни в чем не повинного гражданского населения.

Права человека суверенны и независимы. Мы настоятельно призываем государства-члены сохранять бдительность, невзирая на постоянные громкие заявления Соединенных Штатов и других западных стран по вопросу о правах человека, и не мириться ни с его политизацией, ни с избирательным подходом или двойными стандартами в области прав человека.

Главная причина, в силу которой вопрос о взаимоотношениях между Корейской Народно-Демократической Республикой и Японией остается неурегулированным на протяжении вот уже более полувека, заключается в нежелании Японии осудить собственное прошлое, запятнанное совершенными ею широкомасштабными преступлениями. Япония — единственное государство, повинное в военных преступлениях, которое пытается оправдать

совершенную ею в прошлом агрессию и убийство миллионов ни в чем не повинных граждан Кореи и других стран Азии и которое даже сейчас пытается прибрать к рукам корейский остров Ток. Нельзя допустить, чтобы подобная страна получила место постоянного члена в Совете Безопасности.

Никто не жаждет мира сильнее, чем народ Кореи, который на протяжении более полувека страдал под игом японской военной оккупации и вот уже более 60 лет существует в условиях конфронтации с Соединенными Штатами. Даже сейчас в нашем регионе не прекращаются безрассудные военные акции, чреватые дестабилизацией обстановки, включая укрепление стратегических военных союзов, крупные поставки современного военного оборудования и проведение широкомасштабных военных учений как на территории Корейского полуострова, так и вокруг него.

Совместные военные учения «Ульджи фридом гардиан», проведенные Соединенными Штатами и Республикой Корея в августе этого года под предлогом так называемой «подготовки к возникновению чрезвычайной ситуации на Корейском полуострове», представляют собой не что иное, как военные учения, цель которых заключается в отработке превентивного ядерного удара по Корейской Народно-Демократической Республике.

Двуличный подход, при котором рассуждения о диалоге сопровождаются проведением военных учений, направленных против одного из партнеров по диалогу, не оставляет никаких сомнений в том, что в своих отношениях с Корейской Народно-Демократической Республикой Соединенные Штаты Америки и нынешний южнокорейский режим продолжают придерживаться враждебной политики и конфронтационного подхода.

Перед лицом подобных военных угроз и опасности возникновения войны Корейская Народно-Демократическая Республика всеми силами стремится укрепить свой оборонительный потенциал, чтобы защитить свой национальный суверенитет и безопасность. Сделанный нами выбор и наше право законны и легитимны и не могут быть предметом критики и обвинений со стороны других стран. Если бы не наличие такого мощного сдерживающего фактора, препятствующего развязыванию войны, как проводимая уважаемым генералом Ким Чен Иром политика “Songun”, то Корейский полуостров

уже давно стал бы жертвой многочисленных катастроф, которые наверняка нарушили бы региональный мир и привели к дестабилизации обстановки в целом.

Денуклеаризация Корейского полуострова — это главный наказ президента Ким Ир Сена — великого лидера нашего народа, и правительство Корейской Народно-Демократической Республики последовательно придерживается политики мирного урегулирования ядерного вопроса посредством диалога и переговоров. Принятие Совместной декларации Севера и Юга о провозглашении Корейского полуострова безъядерной зоной от 1992 года и Рамочной договоренности между Соединенными Штатами Америки и Корейской Народно-Демократической Республикой от 1994 года подтверждает твердое стремление правительства нашей страны к денуклеаризации Корейского полуострова.

Благодаря нашим искренним усилиям на настоящий момент состоялось уже несколько раундов шестисторонних переговоров, приведших к принятию Совместного заявления от 19 сентября 2005 года, за которым последовали соглашения о поэтапных действиях по урегулированию ядерного вопроса на Корейском полуострове и их осуществлению.

Корейская Народно-Демократическая Республика добросовестно соблюдает обязательства, взятые ею в рамках соглашений, заключенных по итогам шестисторонних переговоров. На заключительном этапе их осуществления мы вывели ядерные установки из рабочего состояния, представили заявление о своих ядерных программах и досрочно завершили предусмотренные на этой стадии демонстрационные мероприятия.

Несмотря на это, Соединенные Штаты под надуманными предлогами затягивают осуществление соглашения от 3 октября и отказываются выполнять лежащие на них обязательства, выдвигая такие неоправданные требования, как осуществление проверки в соответствии с неким международным стандартом, хотя подобное не предусматривается ни шестисторонними соглашениями, ни соглашением между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами.

Международный стандарт, о котором говорят Соединенные Штаты, представляет собой не что иное, как специальную инспекцию, на проведении

которой в 1990-х годах настаивало Международное агентство по атомной энергии в ущерб суверенитету Корейской Народно-Демократической Республики, в результате чего она была вынуждена выйти из Договора о нераспространении ядерного оружия.

В настоящее время Соединенные Штаты под предлогом необходимости проведения проверки приостановили процедуру исключения Корейской Народно-Демократической Республики из перечня государств-пособников терроризма, несмотря на сделанное ими официальное заявление о том, что Корейская Народно-Демократическая Республика не является государством-пособником терроризма. Тем самым они практически признали, что на самом деле этот перечень не имеет никакого отношения к терроризму.

Что касается проверки, то речь идет о конкретном обязательстве, которое должны выполнять шесть сторон на заключительном этапе денуклеаризации всего Корейского полуострова. Выдвинутое Соединенными Штатами требование о проведении односторонней инспекции в Корейской Народно-Демократической Республике носит бандитский характер и ставит себе целью добиться одностороннего разоружения противоборствующей стороны, Корейской Народно-Демократической Республики, полностью игнорируя при этом ее приверженность денуклеаризации всего Корейского полуострова, основным условием для чего является устранение ядерной угрозы со стороны Соединенных Штатов, как это предусмотрено совместным заявлением от 19 сентября.

Теперь, когда Соединенные Штаты нарушили соглашение, Корейская Народно-Демократическая Республика вынуждена принимать соответствующие меры на основе принципа «взаимных шагов». Если в результате отсутствия взаимного доверия шесть сторон не готовы сдержать своих обещаний относительно выполнения взятых ими соответствующих обязательств, то невозможно добиться никакого прогресса. Это урок, который мы извлекли из хода прошлых шестисторонних переговоров. Корейская Народно-Демократическая Республика будет и впредь прилагать искренние усилия по денуклеаризации всего Корейского полуострова, однако мы не намерены игнорировать попытку, цель которой состоит в ущемлении нашего достоинства, чувства самоуважения и в посягательстве на наш суверенитет.

Членам Ассамблеи прекрасно известно, что ухудшение межкорейских отношений началось после установления в Южной Корее нового режима, отказавшегося признать совместную декларацию Севера и Юга от 15 июня 2000 года и декларацию от 4 октября 2007 года. В ходе прошлых сессий Генеральной Ассамблеи резолюции в поддержку исторических саммитов Севера и Юга, состоявшихся в Пхеньяне в 2000 и 2007 годах, и совместного заявления от 15 июня 2000 года, а также принятого впоследствии заявления от 4 октября 2007 года, принимались консенсусом. Как указывается в этих резолюциях, совместное заявление от 15 июня, программа действий и декларация от 4 октября являются важными историческими документами, призванными ускорить процесс улучшения межкорейских отношений и обеспечить независимое национальное воссоединение в новом столетии, а также осуществить обширную программу объединения Кореи в соответствии с требованиями времени и чаяниями народа.

Эти декларации пользуются единодушной поддержкой не только всего корейского народа, но и международного сообщества в целом, поскольку по своему содержанию они носят наиболее всеобъемлющий и реалистичный характер и включают в себя все предыдущие межкорейские соглашения, в том числе совместное заявление от 4 июля 1972 года, в котором излагаются три принципа — достижение независимости, мирного воссоединения и единства нашей великой нации.

Мы считаем недопустимой ситуацию, при которой декларации, согласованные и принятые Севером и Югом на самом высоком уровне и получившие единодушную поддержку международного сообщества, сегодня отвергаются из-за смены режима в Южной Корее. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики намерено продолжать усилия по достижению национального примирения и единства, в полной мере осуществляя совместное заявление от 15 июня и декларацию от 4 октября, чтобы открыть тем самым новую эпоху независимого воссоединения, мира и процветания и сделать все возможное для обеспечения прочного мира и стабильности на Корейском полуострове.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителям, пожелавшим выступить в порядке осуществления права на ответ. Я хотел бы напомнить делегациям о том, что первое

заявление в порядке осуществления права на ответ ограничивается 10 минутами, а второе — пятью минутами и они должны осуществляться делегациями с места.

**Г-н Салсабили** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Сегодня утром министр иностранных дел Объединенных Арабских Эмиратов высказал ряд неприемлемых, непродуманных и необоснованных претензий в отношении трех иранских островов, расположенных в Персидском заливе, а именно, Большого Томба, Малого Томба и Абу-Муса. Исламская Республика Иран категорически отвергает эти претензии и хотела бы подчеркнуть, что эти три острова были и остаются неотъемлемой частью иранской территории и, следовательно, находятся под иранским суверенитетом.

Правительство Исламской Республики Иран, подчеркивая свою решимость продолжать поддерживать добрые и дружественные отношения с соседней страной — Объединенными Арабскими Эмиратами — вновь заявляет, что все действия и шаги на иранском острове Абу-Муса были предприняты в целях осуществления суверенных прав Исламской Республики Иран в соответствии с договоренностью, вытекающей из переписки в 1971 году. Исламская Республика Иран готова продолжить двусторонние переговоры с соответствующими должностными лицами Объединенных Арабских Эмиратов с целью устранения любых недоразумений, которые могут возникнуть в этой связи.

**Г-н Окуда** (Япония) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы осуществить свое право на ответ в связи с заявлением представителя Корейской Народно-Демократической Республики. Это заявление лишено каких-либо оснований, и мы не можем с ним согласиться.

Япония всегда придерживалась открытой и последовательной позиции в отношении собственного прошлого. Япония официально заявила о своем чувстве раскаяния и со времени окончания Второй мировой войны неоднократно приносила извинения. К тому же на протяжении 60 с лишним лет Япония неустанно борется за обеспечение международного мира и процветания, неизменно демонстрируя свою приверженность демократии и соблюдению прав человека. Япония последовательно проводит исключительно оборонительную политику в области безопасности, руководствуясь принци-

пом, согласно которому она никогда впредь не должна становиться военной державой, и мы твердо привержены позиции о том, что международные проблемы всегда должны решаться не военным, а мирным путем.

Следует отметить, что Япония искренне подходила к этому вопросу в прошлом, и продолжает придерживаться этого подхода и сегодня. Также следует отметить, что со времени вступления в члены Организации Объединенных Наций 50 лет назад Япония девять раз участвовала в работе Совета Безопасности в качестве непостоянного члена. Мы считаем, что Япония вносит конструктивный вклад в укрепление международного мира и безопасности, исполняя свои обязанности в качестве члена Совета Безопасности.

Что же касается позиции Японии в отношении реформы Совета Безопасности, то, как всем хорошо известно, мы уже неоднократно открыто заявляли и в Организации Объединенных Наций, и на других форумах, что Япония всегда готова активно и конструктивно содействовать укреплению международного мира и безопасности.

Главные принципы, которыми руководствуется Япония в своей политике, остаются неизменными. На основании Пхеньянской декларации Япония будет и впредь прилагать все усилия для нормализации отношений с Корейской Народно-Демократической Республикой путем урегулирования споров, связанных с достойными сожаления событиями прошлого и с комплексным решением таких остающихся проблем, как ядерное оружие, похищение людей и испытание ракет.

**Г-н аль-Барут** (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Я прошу прощения за это выступление в столь поздний час. Я хотел бы ответить на только что прозвучавшее заявление представителя Ирана. Его ложные утверждения в отношении суверенитета Ирана над тремя островами Абу-Муса, Большой Томб и Малый Томб несправедливы и незаконны. Моя делегация всегда неуклонно придерживалась принципиальной позиции по вопросу об этих островах и хотела бы еще раз заявить о своем полном разочаровании в связи с только что услышанным заявлением представителя Ирана, которое его делегация повторяет из года в год.

Представителю Ирана не следует искажать все демографические, политические и исторические факты, свидетельствующие о принадлежности этих островов Эмиратам. Мы никогда не отказывались и не откажемся от наших юридических, исторических и политических прав на эти острова, которые являются неотъемлемой частью нашей суверенной территории и нашей исключительной экономической зоной. Мы повторяем, что эта территория с континентальным шельфом и воздушным пространством является нашей неделимой территорией. Мы категорически отвергаем все ложные претензии и незаконные меры Ирана в отношении этих островов. Наша позиция основана на Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве.

Мы вновь обращаемся к международному сообществу с просьбой, чтобы оно настоятельно призвало Иран проявить в отношении стран региона мирные и благие намерения, без каких-либо предварительных условий вступив в двусторонние переговоры между нашими странами по вопросу об оккупации этих островов или, как это принято в таких случаях, передав этот вопрос на рассмотрение Международного Суда с целью вынесения решения.

Мы хотели бы вновь заявить, что в интересах стабильности и экономического прогресса стран Персидского залива необходимо установление добрососедских отношений в соответствии с принципами суверенитета и территориальной целостности государств и невмешательства в их внутренние дела.

**Г-н Пак Ток Хун** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы ответить на только что прозвучавшее здесь заявление делегации Японии. В своем выступлении представитель Японии пытается отделить черное от белого, словно Япония что-то делает для того, чтобы искупить свои прошлые преступления.

В результате принятия в сентябре 2002 года Пхеньянской декларации правительства Корейской Народно-Демократической Республики и Японии пришли к согласию по вопросу о компенсации со стороны Японии за прошлые преступления против корейского народа во время японской оккупации Кореи, вопросу о пропавших японцах и по другим неурегулированным проблемам. В рамках своих усилий по выполнению Декларации правительство



Корейской Народно-Демократической Республики пытались искренне и великодушно решить этот вопрос. В соответствии с Пхеньянской декларацией и по просьбе правительства Японии мы провели расследование в связи с пропажей граждан Японии и информировали японское правительство о том, что из 13 похищенных во время войны японцев выжило пятеро, и мы, уведомив об этом японское правительство, отправили их и всех их детей в Японию.

Недавно, в прошлом месяце, Корейская Народно-Демократическая Республика и Япония согласились провести новое расследование по этому вопросу. До сих пор мы делали и намерены делать все возможное для решения этого вопроса.

Однако реально Япония не продемонстрировала никакой готовности надлежащим образом выполнить свой долг по выплате компенсации за прошлые преступления. Япония отказалась честно признать свою вину и покаяться в своих гнусных преступлениях против человечества, совершенных в прошлом во время незаконной военной оккупации Кореи, и постоянно уходит от ответственности за эти преступления, хотя на дворе наступил уже новый век.

В своем выступлении несколько минут назад японский представитель заявил, что Япония искренне раскаивается в содеянном, однако мы весьма обеспокоены его безответственными высказываниями, в которых искажаются исторические факты в отношении совершенных Японией преступлений. Очень часто высокие должностные лица в японском правительстве искажают реальные факты. Например, 4 марта 2007 года тогдашний японский премьер-министр отказался признать ответственность Японии в отношении «женщин для утех», опрометчиво заявив, например, об отсутствии доказательств того, что «женщин для утех» для императорской японской армии вербовали в принудительном порядке. Насильственное обращение 200 000 молодых кореянок в сексуальных рабынь для солдат императорской армии является историческим фактом. Была ли за всю военную историю в мире другая такая армия, которая обращала девочек и молодых женщин в сексуальных рабынь? Здесь Японии нет равных.

25 марта 2007 года заместитель министра японского правительства заявил, что в японской армии якобы служили медсестры или журналисты,

что никаких «женщин для утех» не было, а были проданные родителями проститутки. Такие безответственные заявления звучат очень часто. Я больше не хочу говорить о совершенных Японией преступлениях.

Он упомянул о нескольких похищенных японцах — более десяти человек. Но это лишь капля в море по сравнению с теми тяжелейшими преступлениями против человечества, совершенными Японией в прошлом, — такими, как расправа с 1 миллионом корейцев, принудительный труд 8,4 миллиона корейцев и сексуальное рабство 200 000 кореянок, предназначенных для солдат японской армии. Однако Япония уходит от ответственности за эти преступления уже более 60 лет.

Если Япония по-честному решит проблему, связанную с ее преступным прошлым, то тем самым она завоеует всеобщее доверие и станет членом международного сообщества с чистой совестью. Японии следовало бы отказаться от своего неправильного образа мышления и своей порочной позиции и принять политическое решение искупить свое прошлое, пусть и с запозданием.

**Г-н Окуда** (Япония) (*говорит по-английски*): Нашей делегации вновь придется воспользоваться правом на ответ в связи с заявлением представителя Корейской Народно-Демократической Республики.

В июне и августе 2008 года Япония и Корейская Народно-Демократическая Республика провели консультации на рабочем уровне, на которых обе стороны согласовали цель и конкретные методы всеобъемлющего расследования случаев похищения людей, которое будет проводить Корейская Народно-Демократическая Республика. Однако позднее Корейская Народно-Демократическая Республика уведомила Японию о том, что не будет проводить расследование до тех пор, пока не будет прояснена позиция администрации Японии относительно достигнутой на рабочих консультациях договоренности. Япония искренне надеется, что Корейская Народно-Демократическая Республика создаст следственный комитет и наделит его необходимыми полномочиями и что он вскоре начнет расследование.

Что касается прошлого Японии, то, как я уже говорил, Япония искренне и последовательно стремится заглаживать свое прошлое. Однако озвученные делегацией Корейской Народно-Демократической

Республики цифры в отношении убитых являются совершенно необоснованными. Просто недопустимо оправдывать продолжающиеся нарушения прав человека ссылками на подобные беспочвенные обвинения.

В отношении «женщин для утех» мы должны сказать, что по этому вопросу правительство Японии по-прежнему придерживается позиции, определенной Генеральным секретарем кабинета министров Йохэем Коно в заявлении от 4 августа 1993 года, когда правительство Японии принесло свои «искренние извинения и выразило сочувствие».

Нужно вновь отметить, что Япония серьезно относится к вопросу о ее прошлом.

**Г-н Пак Ток Хун** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Прошу прощения, что вновь беру слово. Представитель Японии только что сказал, что приведенные мною цифры являются необоснованными. Однако Япония отказывается раскрыть все факты и цифры, хранящиеся в ее архивах. Мы неоднократно просили Японию открыть доступ ко всем этим документам. Поскольку оратор заявил о необоснованности приведенных мною цифр, я сообщу точные данные, которые у нас имеются на этот момент: 7 784 839 корейцев были отправлены на принудительные работы, не зная при этом, куда их направляют, и 200 000 корейских девочек-подростков, девушек и женщин были насильственно превращены в «женщин для утех» в Японской императорской армии.

Более полувека Япония не признавала факта совершения ею этого преступления в Корее. Известно, сколько времени понадобится Японии, чтобы искупить свою вину. Наша делегация хотела бы все же настоятельно призвать к этому Японию и напомнить ей, что она не сможет рассчитывать на ясное будущее, пока должным образом не искупит свою вину за совершенные в прошлом преступления. Какой бы предлог ни использовала Япония для оправдания своего преступления, факт по-прежнему заключается в том, что Япония незаконно отправляла миллионы корейцев на принудительные работы, а также обрекла их на сексуальное рабство. Однако она до сих пор отказывается возместить ущерб за эти совершенные в прошлом преступления.

## Программа работы

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я хочу обратить внимание членов Генеральной Ассамблеи на документ A/INF/63/4, в котором содержится программа работы Ассамблеи и расписание пленарных заседаний на период с октября по декабрь 2008 года. Хочу также информировать членов Ассамблеи о том, что открыта запись для выступлений по пунктам, перечисленным в документе A/INF/63/4.

*Заседание закрывается в 19 ч. 35 м.*